

Nikon

Es

Guía **Nikon** de fotografía digital
para la

COOLPIX 4100 3200 2200

CÁMARA DIGITAL



CE



Información sobre las marcas

Apple, el logotipo de Apple, Macintosh, Mac OS, Power Macintosh, PowerBook y Quick Time son marcas registradas de Apple Computer, Inc. Finder, Power Mac, iMac e iBook son marcas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Internet es una marca de Digital Equipment Corporation. Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Inc. El logotipo de SD es una marca de SD Card Association. PictBridge es una marca comercial. Los demás nombres mencionados en este u otros manuales suministrados con el producto Nikon son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo y guárdelas en un lugar donde todas las personas que utilicen el producto puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse de un incumplimiento de las precauciones señaladas en este apartado se indican con el símbolo siguiente:



Este símbolo indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar el producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS



En caso de funcionamiento defectuoso apague inmediatamente el equipo

Si observa que sale humo del equipo o del adaptador de CA (disponible por separado) o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Una vez retiradas las pilas, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



No utilice el equipo si hay gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



Tenga cuidado al utilizar la correa de la cámara

No coloque nunca la correa alrededor del cuello de un niño.



No desmonte el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. En caso de funcionamiento defectuoso, sólo un técnico cualificado debe reparar el producto. Si a causa de un golpe u otro accidente el equipo se rompe y queda abierto, retire las pilas o el adaptador de CA y lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



Tome precauciones al manipular las pilas

Las pilas podrían tener fugas o explotar si se manipulan inadecuadamente. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de cambiar las pilas, apague la cámara y compruebe que la luz de encendido está apagada. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que no esté enchufado.
- Use un par de pilas recargables Nikon EN-MH1 NiMH, una pila de litio CRV3, dos pilas de níquel-manganeso ZR6 (AA), pilas alcalinas LR6 (AA) o dos pilas de litio FR6/L91 (AA). No use otros tipos de pila. No mezcle pilas de tipos diferentes.
- Cuando coloque las pilas, no intente meterlas al revés.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.

- No exponga las pilas a las llamas ni a calor excesivo.
- No sumerja las pilas ni las esponja al agua.
- No las transporte ni las guarde junto a objetos metálicos como collares u horquillas para el pelo.
- Las pilas suelen presentar fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.
- Cuando no se utiliza la batería, coloque la tapa del terminal y guárdela en un lugar fresco.
- Inmediatamente después de usarlas, o cuando el producto lleva mucho tiempo funcionando con las pilas, éstas pueden calentarse. Antes de retirarlas, apague la cámara y deje que se enfríen.
- Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como decoloración o deformación.



Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.



Mantener fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado para evitar que los niños se metan en la boca las pilas u otras piezas pequeñas.



Al retirar las tarjetas de memoria

La tarjeta de memoria puede calentarse durante su utilización. Tenga cuidado al retirarla de la cámara.



CD-ROM

Los CD-ROM que contienen el software y los manuales no deben utilizarse en equipos reproductores de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.



Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas de visión temporales. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.



Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al guardarla y utilizarla:

 **Mantener en un lugar seco**

Este producto podría dañarse si se sumerge en agua o si se expone a niveles de humedad elevados.

 **Manipule delicadamente el objetivo y todas las piezas móviles**

No fuerce el objetivo o la tapa del objetivo, el conector, la ranura para tarjetas ni el compartimento de las pilas. Estas piezas son especialmente sensibles y pueden sufrir daños.

 **Apagar la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**

No desconecte la cámara ni retire las pilas mientras el equipo está encendido o mientras se están grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara en estas circunstancias, se pueden perder datos o dañarse los circuitos internos o la memoria. Para evitar que la alimentación se interrumpa accidentalmente, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA (disponible por separado) conectado.

 **Evite los golpes**

El producto podría no funcionar adecuadamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

 **Mantenga la cámara alejada de campos magnéticos potentes**

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas potentes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

 **Evitar los cambios bruscos de temperatura**

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío, pueden provocar condensación dentro de la cámara. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

 **No apunte el objetivo a fuentes de luz fuertes por extensos periodos de tiempo**

Evite apuntar el objetivo al Sol o a otra fuerte fuente de luz por periodos prolongados cuando use o guarde la cámara. La luz intensa puede causar un deterioro del sensor de imagen CCD, produciendo un efecto de difuminado blanco en las fotografías.

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso para los clientes de EE.UU.

Dedación de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

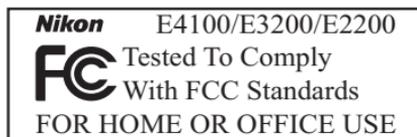
Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA: Al manejar el cable de este producto, el usuario queda expuesto al plomo, sustancia química que según el Estado de California provoca defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de tocar el cable.***

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, Nueva York
11747-3064, EE.UU.
Tel.: 631-547-4200



- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión / radio.

ADVERTENCIAS Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizados en este aparato que no hayan sido aprobados expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Con este equipo, utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites del apartado 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes de Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B cumple los requisitos del reglamento canadiense sobre equipos que provocan interferencias.

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

• Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por el gobierno.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por el gobierno, así como de documentos legales certificados.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

• Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa.

Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el gobierno, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

• Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por copyright, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de copyright.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unos disparos de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdida de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

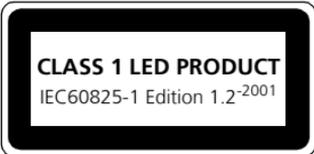
Esta cámara digital COOLPIX de Nikon ha sido diseñada según las normas más exigentes e incorpora una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de pilas, las pilas y los adaptadores de CA) aprobados para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y probados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PODRÍA DAÑAR LA CÁMARA Y ANULAR LA GARANTÍA DE NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

LED de iluminador auxiliar de AF

El diodo emisor de luz (LED) usado en la luz de ayuda al enfoque se adapta al siguiente estándar IEC:



CLASS 1 LED PRODUCT
IEC60825-1 Edition 1.2-2001

Normas de diseño de los sistemas de archivo en cámaras (DCF)

Esta cámara cumple las Normas de diseño de los sistemas de archivo en cámaras (DCF), una norma ampliamente utilizada en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre las distintas marcas de cámaras.

Exif versión 2.2

Esta cámara es compatible con Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras: Formato de archivo de imágenes intercambiable para cámaras fotográficas digitales) versión 2,2, una norma que permite utilizar los datos guardados con las imágenes para obtener una reproducción del color óptima cuando las fotografías se imprimen en impresoras compatibles con Exif.

Contenido

| | |
|--|-----------|
| Seguridad | i |
| Precauciones | iii |
| Avisos | iv |
| Antes de empezar | 1 |
| Introducción | 1 |
| Partes de la cámara | 2 |
| La pantalla | 4 |
| El dial de modo | 6 |
| Navegar por los menús | 7 |
| El disparador | 7 |
| Primeros pasos | 8 |
| Introducir las pilas | 8 |
| Introducir la tarjeta de memoria | 10 |
| Comprobar la carga de las pilas | 12 |
| Configuración básica | 14 |
| Fotografía básica | 16 |
| Paso 1 - Seleccionar el modo  | 16 |
| Paso 2 - Encuadrar la fotografía | 18 |
| Paso 3 - Enfocar y disparar | 20 |
| Paso 4 - Ver los resultados (Modo de reproducción de una sola imagen) | 22 |
| La fotografía con todo detalle | 24 |
| Si la iluminación es escasa: utilizar el flash | 24 |
| Hacer un autorretrato: utilizar el disparador automático | 26 |
| Primeros planos fáciles: modo Primeros planos macro | 27 |
| Modos Asistentes y Escenas | 28 |
| Asistente de encuadre | 29 |
| Modo Escenas  | 34 |
| La reproducción con todo detalle | 40 |
| Ver las imágenes en la cámara | 40 |
| Recortar las imágenes | 42 |
| Notas de voz: grabación y reproducción (sólo con la E4100/E3200) | 43 |
| Visualización de las fotografías en el televisor | 44 |
| Visualización de las fotografías en un ordenador | 45 |
| Impresión de fotografías | 48 |
| Impresión con una conexión USB directa | 52 |
| Películas | 56 |
|  Grabación de películas | 56 |
| Visualización de películas | 60 |

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| El menú Disparo..... | 61 |
| Utilización del menú Disparo | 61 |
| Modo de imagen..... | 63 |
| Balance de blancos..... | 65 |
| Exp. +/- | 67 |
| Continuo..... | 68 |
| Selección del mejor disparo | 69 |
| Color..... | 70 |
| El menú Reproducción..... | 71 |
| Uso del menú Reproducción | 71 |
| Pase de diapositivas | 72 |
| Borrar..... | 73 |
| Proteger | 75 |
| Transferencia automática..... | 76 |
| Fotografías pequeñas | 78 |
| Copiar | 79 |
| El menú Configuración | 82 |
| Uso del menú Configuración | 82 |
| Pantalla de inicio | 83 |
| Fecha | 84 |
| Configuración del monitor..... | 86 |
| Impresión de fecha | 87 |
| Brillo..... | 89 |
| Configuración del sonido..... | 90 |
| Advertencia: Contorno borroso | 91 |
| Desconexión automática..... | 92 |
| Formatear memoria/tarjeta | 93 |
| Idioma..... | 94 |
| Modo de vídeo | 94 |
| Restaurar todo..... | 94 |
| Tipo de pilas..... | 96 |
| Versión firmware..... | 96 |
| Observaciones técnicas | 97 |
| Accesorios opcionales..... | 97 |
| Cuidados de la cámara | 98 |
| Mensajes de error..... | 100 |
| Solución de problemas | 103 |
| Especificaciones..... | 106 |
| ÍNDICE..... | 108 |

Introducción

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX4100 (E4100)/COOLPIX3200 (E3200)/COOLPIX2200 (E2200) de Nikon. Este manual ha sido concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su nueva cámara digital Nikon; léalo atentamente y téngalo a mano cuando vaya a utilizar la cámara.

Para facilitarle la búsqueda de la información que desea, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este símbolo indica una advertencia: información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este símbolo indica un consejo: información adicional que podría serle útil al utilizar la cámara.



Este símbolo indica una observación: información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este símbolo indica que en otro apartado del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Memoria interna y tarjeta de memoria SD

Esta cámara utiliza tanto una memoria interna como una tarjeta de memoria SD para almacenar las fotografías. Si coloca una tarjeta dentro de la cámara, las fotografías se grabarán automáticamente en la tarjeta en vez de en la memoria. Si desea grabar, ver o borrar las fotografías de la memoria o formatearla, retire primero la tarjeta.



Formación continua

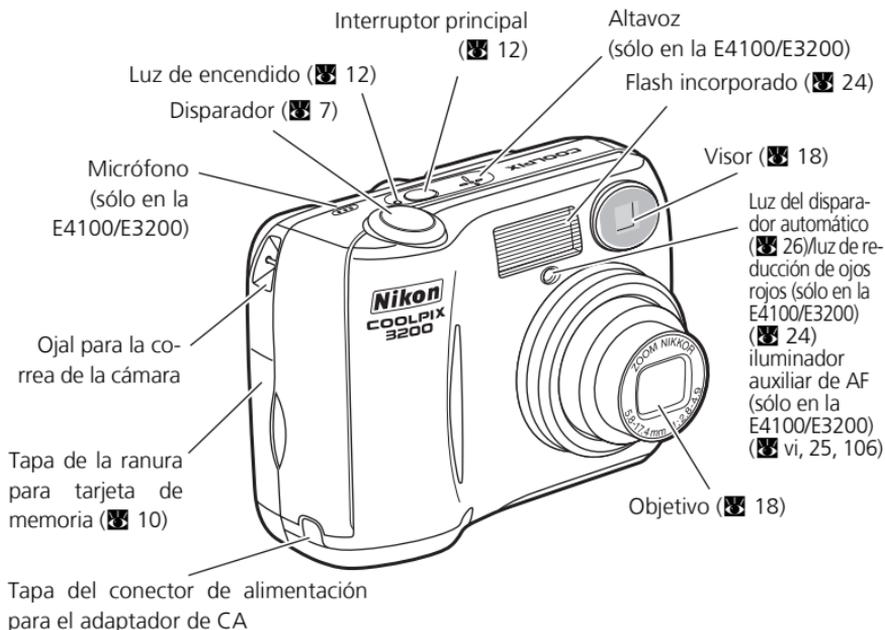
Como parte del compromiso de "Formación continua" de Nikon para proporcionar conocimientos y asistencia técnica sobre los productos, en los siguientes sitios web encontrará información actualizada de forma regular:

- Para usuarios en EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para usuarios en Europa: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Para usuarios en Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: <http://www.nikon-asia.com/>

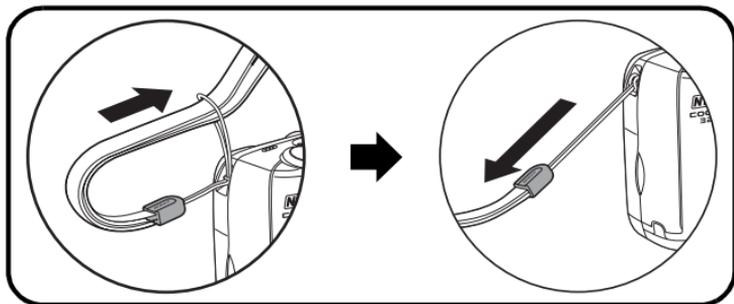
Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información sobre los contactos:

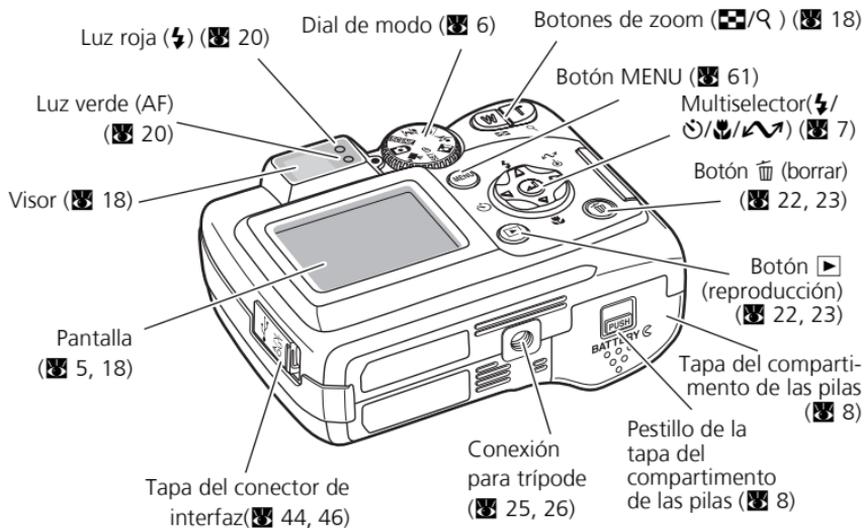
<http://nikonimaging.com/>

Partes de la cámara

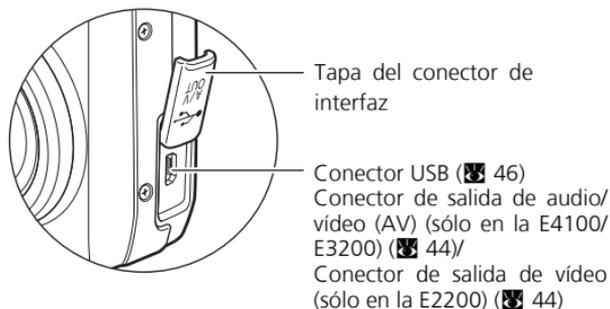


Cómo colocar la correa de la cámara

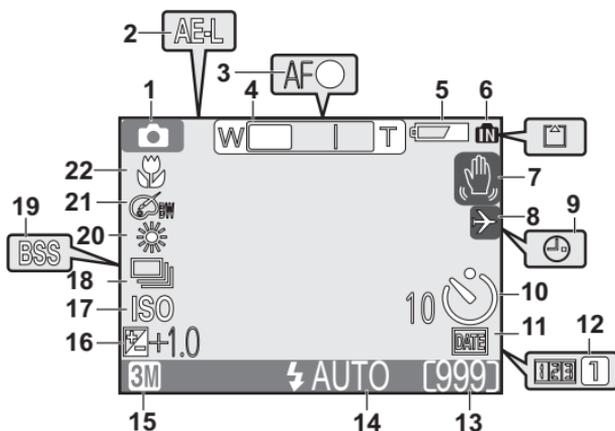




Antes de empezar



Disparo

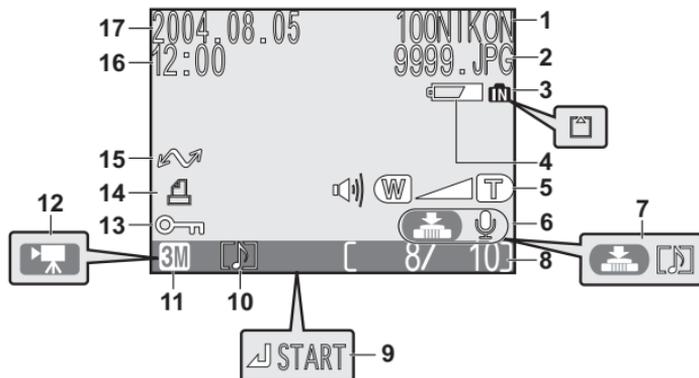


| | | | | | |
|-----------|--|----|-----------|---|------------|
| 1 | Modo Disparo | 16 | 12 | Contador de fecha/número de fecha almacenada | 88 |
| 2 | AE-L ¹ | 38 | 13 | Número de exposiciones restantes/duración de película | 16, 17, 56 |
| 3 | Indicador de enfoque. | 20 | 14 | Modo de flash. | 24 |
| 4 | Indicador de zoom ² | 18 | 15 | Modo de imagen. | 63 |
| 5 | Indicador de la carga de las pila ³ | 12 | 16 | Compensación de la exposición. | 67 |
| 6 | Indicador de memoria interna/de tarjeta de memoria | 16 | 17 | Indicador del aumento de sensibilidad ⁶ | 25 |
| 7 | Símbolo de temblor de la cámara ⁴ | 25 | 18 | Modo de disparo continuo | 68 |
| 8 | Huso horario | 84 | 19 | Selector del mejor disparo (BSS). | 69 |
| 9 | Símbolo de "fecha no ajustada" ⁵ | 14 | 20 | Balance de blancos | 65 |
| 10 | Indicador de disparador automático. | 26 | 21 | Opciones del color | 70 |
| 11 | Indicador de impresión de fecha. | 87 | 22 | Modo Primeros planos macro | 27 |

- 1 Aparece cuando se hacen fotografías con el Asistente Panorama
- 2 Aparece cuando se presionan los botones de zoom.
- 3 Aparece cuando están agotándose las pilas.
- 4 Aparece con velocidades de obturación lentas para avisar de que la fotografía podría salir borrosa.

- 5 Aparece cuando no se ha ajustado el reloj de la cámara.
- 6 Indica que la cámara ha aumentado automáticamente la sensibilidad.

Reproducción



- | | |
|--|---|
| 1 Carpeta actual 23 | 8 Número del fotograma actual/ número total de fotogramas/ duración de película 23, 60 |
| 2 Número y tipo de archivo 23 | 9 Indicador de reproducción de película 60 |
| 3 Indicador de memoria interna/ de tarjeta de memoria 16 | 10 Símbolo de nota de voz ² 43 |
| 4 Indicador de la carga de las pilas ¹ 12 | 11 Modo de imagen 63 |
| 5 Indicador del volumen ² 60 | 12 Indicador de película 57 |
| 6 Guía de grabación de notas de voz ² 43 | 13 Símbolo de proteger 75 |
| 7 Guía de reproducción de notas de voz ² 43 | 14 Símbolo de orden de impresión 48 |
| 1 Aparece cuando están agotándose las pilas | 15 Símbolo de transferencia 76 |
| 2 Sólo en la E4100/E3200. | 16 Hora de grabación 14-15 |
| | 17 Fecha de grabación 14-15 |

Control de la pantalla

Para ocultar o mostrar los indicadores en la pantalla, seleccione la opción **Configuración del monitor** del menú Configuración. (86)



En la pantalla aparecen los ajustes utilizados en ese momento y la imagen que se ve a través del objetivo



En la pantalla aparece sólo la imagen que se ve a través del objetivo



En la pantalla aparece la cuadrícula de encuadre



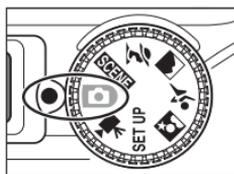
Pantalla apagada

La pantalla se apaga mientras el flash se está recargando (20).

El dial de modo

El dial de modo permite seleccionar uno de los siete modos de disparo o el modo Configuración. Elija el modo de disparo que más se adapte a las condiciones fotográficas.

Para hacer la selección, sitúe el símbolo del modo que desea alineado con la marca "◉" que hay junto al dial de modo.



Película (E 56-59)

Seleccione uno de los tres tipos de película. Se pueden crear películas con sonido (E4100/E3200) o sin sonido (E2200).

SET UP Configuración (E 82)

Seleccione este modo para acceder al menú Configuración, en el que se pueden llevar a cabo operaciones como el ajuste del reloj de la cámara y el ajuste del brillo de la pantalla.

Automático (E 16)

Seleccione este modo para hacer fotografías. Escoja uno de los seis menús de disparo disponibles para lograr el efecto deseado.

SCENE Escenas (E 28, 34)

Seleccione una de las once "escenas" según el sujeto o las condiciones fotográficas y deje que la cámara haga el resto.



Asistente para retratos

Asistente para paisajes

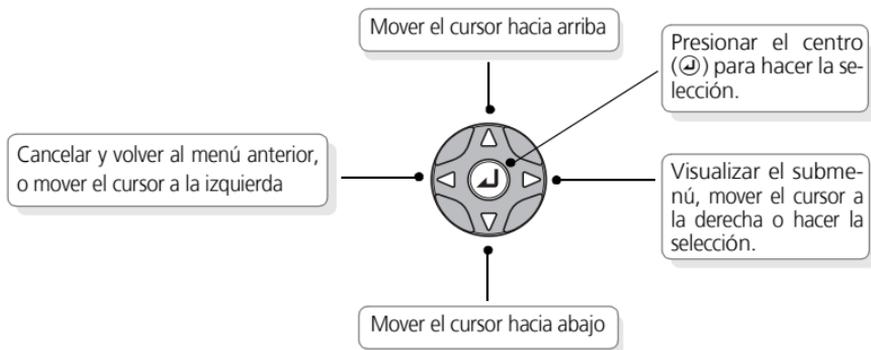
Asistente para deportes

Asistente para retrato nocturno

El asistente de encuadre se utiliza para facilitar el encuadre de las imágenes según el tipo de sujeto (E 28-33).

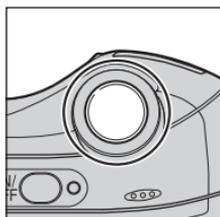
Navegar por los menús

El multiselector se utiliza para navegar por los menús de la cámara.



El disparador

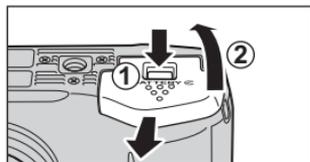
La cámara dispone de un disparador de dos fases. Cuando el disparador se presiona hasta la mitad de su recorrido, la cámara ajusta el enfoque y la exposición. Cuando finaliza la operación de enfoque, se enciende la luz verde (AF) que hay junto al visor. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad del recorrido. Para hacer la fotografía, presione el disparador a fondo.



Introducir las pilas

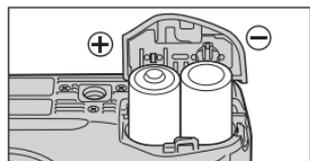
La cámara funciona con:

- Dos pilas LR6 (AA) alcalinas (x2), o
- Dos pilas EN-MH1 de hidruro de níquel (NiMH) recargables (x2), o
- Dos pilas ZR6 (AA) de níquel-manganeso (x2), o
- Dos pilas FR6/L91 de litio (AA) (x2), o
- Una pila CRV3 de litio (x1)



1 Abra la tapa del compartimento de las pilas

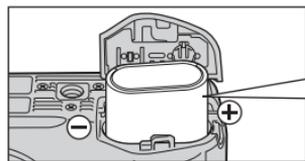
- Presionando el pestillo del compartimento de las pilas (**PUSH**; ①), deslice la tapa hacia afuera (②).



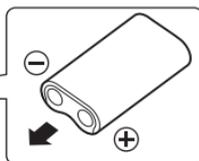
pilas AA

2 Introduzca las pilas

- Introduzca las pilas como indica la etiqueta que hay dentro del compartimento.



CRV3



3 Cierre la tapa del compartimento de las pilas

- Cierre la tapa del compartimento de las pilas (①) y deslícela para bloquearla (②). Asegúrese de que la tapa está completamente bloqueada.



✓ [IMPORTANTE] Tipo de pilas

Para mejorar el rendimiento de la cámara, seleccione en el menú Configuración el tipo de pilas que haya instaladas en la cámara en ese momento. La opción por defecto es el tipo de pilas incluidas (E4100), o bien alcalinas (E3200/E2200). Si se utiliza cualquier otro tipo de pila, encienda la cámara y cambie el ajuste (96).

✓ Cambiar las pilas

Apague la cámara y asegúrese de que la luz de encendido esté apagada antes de retirar o introducir las pilas.

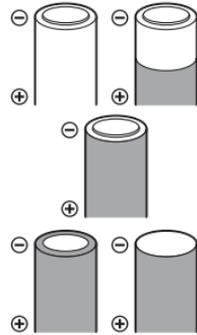
✓ Lea las advertencias sobre las pilas

Lea todas las advertencias y siga las instrucciones suministradas por el fabricante de las pilas.

✓ Pilas deterioradas

No pueden utilizarse las siguientes pilas:

- Las que presenten un aislamiento agrietado o deteriorado. Si se utilizan pilas con un aislamiento defectuoso, podrían producirse fugas, recalentamiento o rotura. Tenga presente que las pilas nuevas también podrían presentar un aislamiento defectuoso debido a un defecto de fabricación.
- Las que sólo tienen aislamiento en los laterales y no en la zona que rodea el terminal negativo.
- Las que tienen el terminal negativo plano. No utilice estas pilas aunque la zona que rodea el terminal negativo esté debidamente aislada.



✓ Pilas alcalinas

El rendimiento de las pilas alcalinas puede variar de forma significativa dependiendo del fabricante. Elija una marca fiable.

📎 Pilas EN-MH1

Cargue las pilas EN-MH1 con el cargador de pilas MH-71 antes de utilizarlas por primera vez. Cargue cada par de pilas siempre al mismo tiempo, no las cargue por separado ni mezcle pilas con diferente carga. Tenga en cuenta que las pilas EN-MH1 se descargan rápidamente poco tiempo después de comprarlas o tras un periodo prolongado de inactividad. Esto es normal y las pilas retendrán una carga mayor después de haberlas utilizado y recargado varias veces. Si desea más información sobre cómo cargar las pilas, consulte la documentación suministrada con el cargador MH-71.

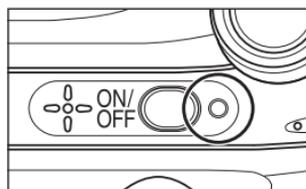
🔦 Fuentes de alimentación alternativas

- Para alimentar la cámara de forma continua durante sesiones prolongadas, utilice un adaptador de CA EH-62B (📖 97). **No utilice bajo ningún concepto otro modelo de adaptador de CA o un adaptador de otro fabricante.** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.
- Se recomienda comprar pilas de litio CRV3 como fuente de alimentación de reserva.

Introducir la tarjeta de memoria

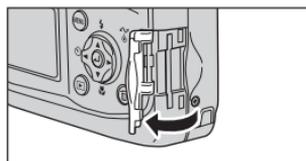
Las fotografías pueden almacenarse en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 14,5 MB) o en una tarjeta de memoria Secure Digital (SD). Si no se introduce ninguna tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se grabarán en la memoria, y si la cámara contiene una tarjeta de memoria, entonces las fotografías se almacenarán en ella de forma automática.

Para almacenar las fotografías en la memoria interna, retire la tarjeta de memoria.

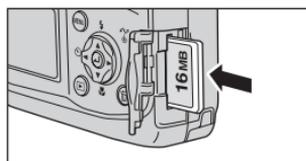


1 Compruebe que la cámara está apagada

- La luz de encendido debe estar apagada.



2 Abra la tapa de la ranura para tarjeta de memoria



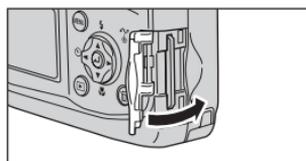
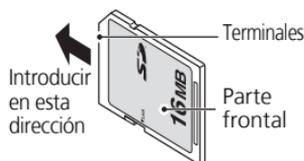
3 Introduzca la tarjeta de memoria

- Introduzca la tarjeta de memoria en la dirección de la flecha. Introdúzcala recta, sin doblarla.

Introducir una tarjeta de memoria

Introduzca primero los terminales de la tarjeta de memoria.

Si se introduce la tarjeta de memoria al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta. Asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente.



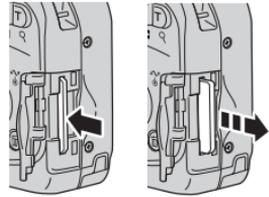
4 Cierre la tapa de la ranura para la tarjeta de memoria

Formateo de las tarjetas de memoria

Las tarjetas de memoria deben formatearse antes de utilizarlas por primera vez. Si desea más información sobre el formateo de tarjetas de memoria, consulte “El menú Configuración: formateo de la memoria o de la tarjeta” (📖 93).

Sacar la tarjeta de memoria

Cuando la cámara está apagada puede sacarse la tarjeta sin que se produzca ninguna pérdida de datos. Para sacar la tarjeta de memoria, apague la cámara y compruebe que el indicador de encendido esté apagado. **No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria mientras el indicador de encendido esté iluminado.** Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y presione la tarjeta de memoria para que salga parcialmente y luego acabe de sacarla con la mano.

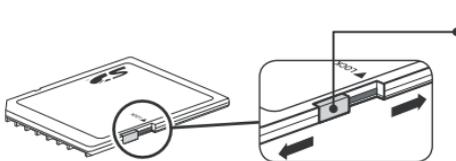


Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- No la desmonte ni la modifique.
- No la deje caer ni la doble ni la exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No la deje al sol en un vehículo cerrado ni en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a elevados niveles de humedad ni a gases corrosivos.

El interruptor de protección contra escritura

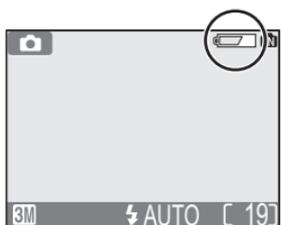
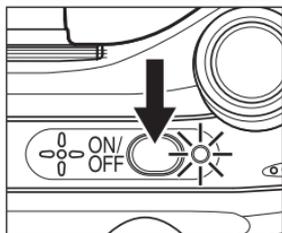
Las tarjetas SD disponen de un interruptor de protección contra escritura para evitar la pérdida accidental de datos. Cuando el interruptor está en la posición de “bloqueado”, no se pueden guardar, borrar ni editar las fotografías y la tarjeta no puede ser formateada. No bloquee la tarjeta cuando vaya a hacer, borrar o editar fotografías.



Interruptor de protección contra escritura

Cuando la tarjeta está bloqueada, las imágenes pueden reproducirse pero no pueden grabarse, borrarse, editarse, o transferirse usando el botón  de la cámara.

Comprobar la carga de las pilas



1 Encienda la cámara

- Presione el interruptor principal. Se iluminará la luz de encendido. Gire el dial de modo y ajústelo a una posición distinta a **SET UP**.

2 Compruebe en la pantalla el nivel de carga de las pilas

- Al encender la cámara por primera vez, aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el idioma. Seleccione el idioma deseado y presione el centro del multiselector. Consulte “Primeros pasos: Configuración básica” (📖 14).
- Antes de comprobar el nivel de carga de las pilas, seleccione la opción de **Tipo de pila** apropiada en el menú Configuración (📖 96).

| Aparece | Significado |
|----------------------------------|---|
| Ningún símbolo | Las pilas están totalmente cargadas. |
| | La pila se está agotando. |
| ¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA | Las pilas están agotadas. Cámbielas por unas totalmente cargadas. |

Las luces roja (🔴) y verde (🟢) parpadearán cuando aparezca el aviso “BATERÍA AGOTADA”.

El botón

También puede encenderse la cámara presionando el botón durante aproximadamente un segundo. Aparecerá en la pantalla la fotografía más reciente (📖 22).

Apagar la cámara

Para apagar la cámara cuando la luz de encendido está iluminada, presione el interruptor principal. No retire las pilas ni desconecte el adaptador de CA EH-62B hasta que se haya apagado la luz de encendido.

La luz de encendido

| Quando la luz de encendido está | La cámara está |
|---------------------------------|-------------------|
| Encendida | Encendida |
| Parpadeando | En el modo Reposo |
| Apagada | Apagada |

Desconexión automática (modo Reposo)

Si no se efectúa ninguna operación durante un minuto (ajuste por defecto), la pantalla se apagará automáticamente y la cámara entrará en el modo Reposo para reducir el consumo de pilas. Cuando la cámara está en el modo Reposo, la luz de encendido parpadea. Si no se efectúa ninguna operación durante tres minutos después de que la cámara entre en el modo Reposo, la cámara y la luz de encendido se apagarán automáticamente. La cámara se reactiva desde el modo Reposo cuando:

- Se presiona el interruptor principal.
- Se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.
- Se presiona el botón  para ver la última fotografía realizada.
- Se presiona el botón **MENU** para acceder al menú del modo utilizado en ese momento.
- Se gira el dial de modo para seleccionar otro modo.

Con la opción **Desconexión aut.** del menú Configuración ( 92) se puede cambiar el tiempo que ha de transcurrir para que la cámara entre en el modo Reposo. Sin embargo, si está visible un menú del menú Configuración, la pantalla se apagará después de tres minutos, y cuando las fotografías se están mostrando en un pase de diapositivas ininterrumpido ( 72) o cuando la cámara se alimenta con un adaptador de CA, la pantalla se apagará una vez transcurridos treinta minutos.

Modo Reposo

Si se activa el modo Reposo la cámara entrará en el modo Reposo si no varía el brillo del sujeto, incluso antes de que transcurra el tiempo seleccionado en el menú DESCON. AUTOMÁT. ( 92).

Configuración básica

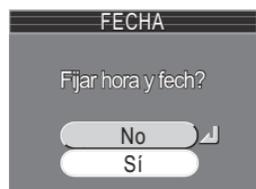
La primera vez que se enciende la cámara aparece en la pantalla el diálogo de selección del idioma. Siga los pasos que se indican a continuación para escoger el idioma y ajustar la fecha y la hora.

1



Resalte **Deutsch** (alemán), **English** (inglés), **Español**, **Français** (francés), **Italiano**, **Nederlands** (holandés), **Svenska** (sueco), **日本語** (japonés), **中文(简体)** (chino simplificado) o **한글** (coreano) ...y presione ↵.

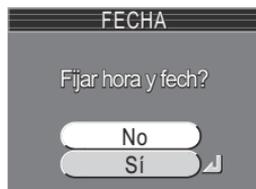
2



Aparece el diálogo de confirmación.

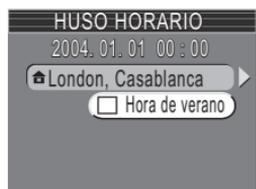
Seleccione **No** para volver al modo seleccionado en el dial de modo. Si sale sin ajustar la fecha y la hora, el símbolo ☹ (“fecha no ajustada”) parpadeará en el pantalla cuando la cámara esté en el modo Disparo y todas las fotografías llevarán impresa la hora “0000.00.00 00:00” (fotografías) o “2004.01.01 00:00” (videos).

3



Resalte **Sí**.

4



Se visualiza el menú HUSO HORARIO. †

5



Visualice el mapa de las zonas horarias del mundo.

† Para activar y desactivar el aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), presione el multiselector hacia abajo para resaltar Aprovechamiento de la luz de día y luego presione el centro del multiselector. Cuando se marca Aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), automáticamente el reloj se adelanta una hora (☹ 85). Para volver al Paso 4, presione el multiselector hacia arriba para resaltar la zona horaria actual.



La pila del reloj

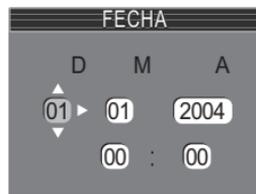
La pila del reloj se carga en unas diez horas cuando están instaladas las pilas principales o la cámara se alimenta con un adaptador de CA. Cuando la pila del reloj está totalmente cargada, es una fuente de alimentación de reserva para varios días.

6



Seleccione la zona horaria local.

7



Visualice el menú FECHA.

8



Ajuste **Día** (el orden de **Día**, **Mes** y **Año** puede variar según la zona geográfica).

9



Seleccione **Mes**. Repita los pasos 8–9 para ajustar **Mes**, **Año**, hora y minuto.

10



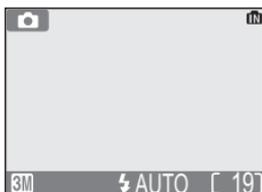
Resalte **D M A**.

11



Seleccione el orden en que aparecerán **Día**, **Mes** y **Año**.

12



Vuelva al modo seleccionado en el dial de modo. Tenga en cuenta que la fecha y la hora de grabación no se imprimirán en las fotografías si no se ha seleccionado la opción Fecha o Fecha y hora en el elemento Impresión de fecha (87).

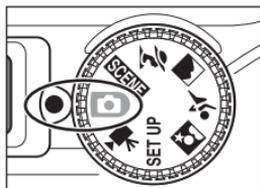


Ajuste del reloj desde PictureProject (sólo con Windows XP/Mac OS X)

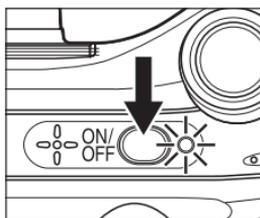
Cuando la cámara se ha conectado al ordenador con la opción **USB** ajustada a **PTP** (45), puede utilizarse PictureProject (incluido) para ajustar el reloj de la cámara a la misma fecha y hora que el ordenador. Para obtener más información, lea atentamente el *Manual de consulta de PictureProject*.

Paso 1 - Seleccionar el modo

En este apartado se explican las operaciones básicas para hacer fotografías en el modo  (automático). En este modo automático de “apuntar y disparar”, la mayoría de los ajustes son determinados por la cámara en función de las condiciones de disparo, logrando los mejores resultados en la mayoría de las situaciones.



1 Sitúe el dial de modo en



2 Encienda la cámara

- La luz de encendido se iluminará y en la pantalla aparecerá una pantalla de inicio ( 83). La cámara estará lista para fotografiar cuando en la pantalla aparezca la imagen que se ve a través del objetivo.

Modo de disparo/Modo Escenas

 indica el modo automático.

Modo de imagen

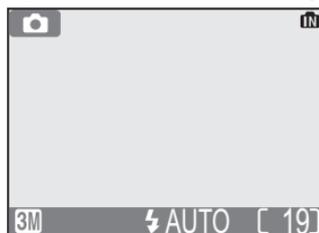
Seleccione una de las cinco (E4100/E3200) o cuatro (E2200) opciones según cómo desea utilizar la fotografía ( 63). El ajuste por defecto es  (E4100),  (E3200) o  (E2200).

Modo de flash

Seleccione uno de los cinco modos según la iluminación y el efecto creativo que se quiera lograr ( 24). El ajuste por defecto es  AUTO (automático).

Memoria/tarjeta de memoria

Si la cámara contiene una tarjeta de memoria, aparecerá el símbolo ; si no hay ninguna tarjeta en la cámara, se mostrará el símbolo .



Número de exposiciones restantes

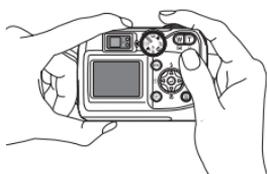
El número de fotografías que pueden almacenarse depende de la capacidad de la memoria o de la tarjeta de memoria y de la opción seleccionada para **Modo de imagen** ( 63).

Número de exposiciones restantes

Si el número de exposiciones restantes es cero, aparecerá en la pantalla el mensaje "MEMORIA INSUFICIENTE". No se podrán captar más imágenes hasta que:

- se seleccione un ajuste inferior de **Modo de imagen** ( 63)
- se introduzca una nueva tarjeta de memoria ( 10)
- se borren algunas fotografías ( 22-23, 73-74)

Paso 2 - Encuadrar la fotografía

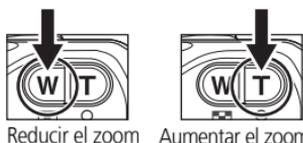


1 Prepare la cámara

Sujete la cámara firmemente con ambas manos. Se pueden encuadrar las fotografías en la pantalla o en el visor.

No bloquee el disparo

Para evitar que las fotos salgan total o parcialmente oscurcidas, tenga cuidado de no poner los dedos ni ningún otro objeto delante del objetivo, de la ventana del flash o del micrófono (sólo en la E4100/E3200).



2 Encuadre el sujeto

Esta cámara digital Nikon dispone de dos tipos de zoom incorporado: el zoom óptico, en el que se utiliza el teleobjetivo de la cámara para ampliar el sujeto hasta 3 veces, y el zoom digital, en el que se utiliza el procesamiento digital para ampliar aún más la imagen, hasta 4 veces, consiguiendo un total de 12 aumentos. Utilice los botones de zoom para encuadrar el sujeto en el centro de la pantalla:

- Presione el botón  (W) para reducir el zoom sobre el sujeto y aumentar el área visible del fotograma.
- Presione el botón  (T) para aumentar el zoom de forma que el sujeto llene una zona mayor del fotograma.
- Cuando el zoom óptico de la cámara está ajustado al máximo aumento, si se mantiene presionado el botón  (T) durante un segundo, se activa el zoom digital. El indicador de zoom se volverá amarillo y la luz verde (AF) que hay junto al visor parpadeará. Utilice los botones  (T) y  (W) para ajustar el zoom en la gama de zoom digital. Para cancelar el zoom digital, presione  (W) hasta que el indicador de zoom se vuelva blanco.



Al presionar cualquiera de los botones, el indicador de la pantalla muestra la cantidad de zoom utilizado.



Zoom digital

Zoom digital

En el zoom digital, los datos procedentes del sensor de imagen de la cámara se procesan digitalmente para ampliar la parte central de la imagen hasta llenar el encuadre. A diferencia del zoom óptico, el zoom digital no aumenta la cantidad de detalles visibles en la fotografía, sino que simplemente amplía los detalles que ya son visibles con el ajuste máximo del zoom óptico, lo que produce una imagen ligeramente “granulada”. Tenga en cuenta que los efectos del zoom digital no pueden percibirse en el visor, por lo que deberá utilizar la pantalla cuando encuadre fotografías con zoom digital. El zoom digital no está disponible cuando la pantalla está apagada ni cuando se selecciona **Multidisparo 16** en el menú CONTINUO ( 68).

Si la iluminación es escasa

Cuando la iluminación es escasa, se aumenta la sensibilidad para compensar y la imagen de la pantalla puede aparecer ligeramente moteada. Esto es normal y no es un signo de mal funcionamiento.

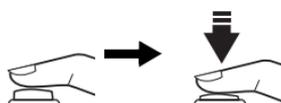
¿Pantalla o visor?

Puede utilizar la pantalla para confirmar los ajustes de la cámara de un vistazo mientras está visualizando cómo quedará la fotografía final. Esto es especialmente útil cuando la imagen en el visor no refleja con precisión lo que aparecerá en la fotografía final, por ejemplo cuando:

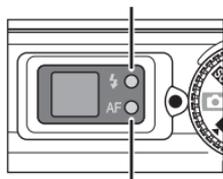
- el sujeto está situado a menos de un metro de la cámara
- se utiliza el zoom digital

Utilice el visor cuando desee ahorrar energía apagando la pantalla ( 5), o cuando la luz ambiental sea intensa y dificulte la visión de la imagen en la pantalla.

Paso 3 - Enfocar y disparar



Luz roja (⚡)



Luz verde (AF)

Indicador de enfoque



1 Enfoque

Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido para ajustar el enfoque y la exposición. En el modo  la cámara enfocará automáticamente el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido.

Con el disparador presionado hasta la mitad de su recorrido, compruebe el enfoque y el flash. El enfoque se indica con la luz verde AF (enfoque automático) que hay junto al visor y con el indicador de enfoque de la pantalla. El estado del flash se indica con la luz roja  (flash listo) que hay junto al visor.

| | | |
|---------------------------------------|-----------|--|
| Luz roja (⚡) | Encendida | El flash se disparará cuando se haga la fotografía. |
| | Parpadea | El flash se está cargando. Espere hasta que se encienda la luz. |
| | Apagada | El flash está apagado o no es necesario. |
| Indicador de enfoque (Luz verde (AF)) | Encendida | El sujeto está enfocado. |
| | Parpadea | La cámara no puede enfocar el sujeto del centro del encuadre. Con el bloqueo del enfoque, enfoque otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y, a continuación, vuelva a encuadrar la fotografía y dispáre. |

La pantalla se apaga mientras el flash se está recargando.

2 Haga la fotografía

Presione el disparador a fondo para hacer la foto. Al presionarlo sonará el sonido del disparador (ajuste por defecto  90). Para evitar que la fotografía salga borrosa, presione el disparador suavemente. Se puede elegir si se desea que aparezca o no el aviso de temblor de la cámara ( 25).



✓ Durante la grabación

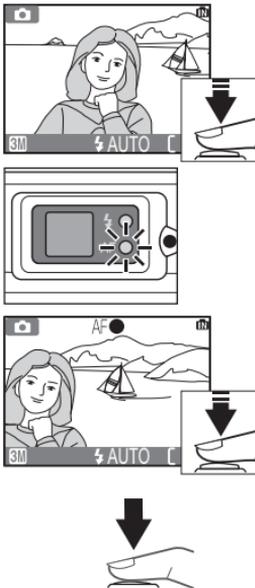
Mientras las fotografías se están grabando en la memoria o en la tarjeta de memoria, parpadea la luz verde (AF), y se enciende el símbolo  o parpadea el símbolo  de la memoria. Se puede seguir haciendo fotografías hasta que aparezca el símbolo . **No apague la cámara, saque la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras se están grabando imágenes.** Si se desconecta la fuente de alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, podrían perderse datos o dañarse la cámara o la tarjeta.

📎 Cómo obtener buenos resultados con el enfoque automático

El enfoque automático consigue los mejores resultados cuando hay contraste entre el sujeto y el fondo y el sujeto está iluminado de forma uniforme. No funciona bien si el sujeto es muy oscuro o se mueve con rapidez, si en la escena hay objetos con gran diferencia de luminosidad (p. ej. el sol está detrás del sujeto y sus rasgos quedan en la sombra), o si en el centro del encuadre hay objetos a diferentes distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula).

📎 Enfocar sujetos que no están centrados: bloqueo del enfoque

Si el sujeto no está situado en el centro del encuadre cuando se presiona el disparador hasta la mitad del recorrido, la fotografía podría salir desenfocada. Para enfocar un sujeto que no está centrado:



1 Enfoque

Coloque el sujeto en el centro del encuadre y presione el disparador hasta la mitad del recorrido.

2 Compruebe la luz verde (AF) y el indicador de enfoque

Con el disparador presionado hasta la mitad del recorrido, compruebe que la luz verde (AF) y el indicador de enfoque estén continuamente encendidos sin parpadear (esto indica que el sujeto está enfocado). El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad del recorrido.

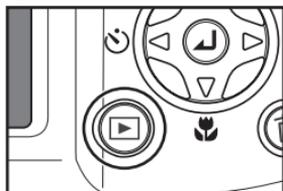
3 Vuelva a encuadrar la fotografía

Vuelva a encuadrar la fotografía mientras mantiene presionado el disparador hasta la mitad del recorrido. No cambie la distancia entre la cámara y el sujeto mientras el bloqueo del enfoque esté activado. Si el sujeto se mueve, retire el dedo del disparador y vuelva a enfocar con la nueva distancia.

4 Haga la fotografía

Presione el disparador a fondo para hacer la fotografía.

Paso 4 - Ver los resultados (Modo de reproducción de una sola imagen)

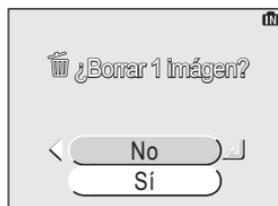


1 Presione el botón 



2 Visualice las imágenes en la pantalla

Para ver otras imágenes, presione el multiselector hacia abajo o hacia la derecha para ver las imágenes en el orden en que fueron grabadas, o bien hacia arriba o a la izquierda para ver las imágenes en el orden inverso. Para desplazarse de forma rápida hasta un número de fotograma concreto sin necesidad de pasar por las fotografías intermedias, mantenga presionado el multiselector. Aparecerá el símbolo   (guía de grabación de notas de voz) (sólo en la E4100/E3200).



Para cancelar la reproducción en pantalla completa y volver al modo Disparo, presione de nuevo el botón .

Borrar las fotografías no deseadas

Para borrar la imagen que aparece en pantalla, presione el botón  y aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar **SÍ** y a continuación presione el centro del multiselector. Para salir sin borrar la fotografía, resalte **No** y presione el centro del multiselector.



Paso 4 - Ver los resultados (Modo de reproducción de una sola imagen)

Borrar la última imagen

Mientras está fotografiando, puede presionar en cualquier momento el botón  para borrar la última fotografía hecha. Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación que se muestra a la derecha. Borre la imagen tal como se ha descrito en el apartado "Borrar las fotografías no deseadas".



Consejos para la reproducción

La primera y la última fotografía almacenadas en la memoria están conectadas. Si presiona el multiselector hacia arriba o hacia la izquierda cuando se muestra la primera foto grabada, aparecerá la última fotografía. Si presiona el multiselector hacia abajo o hacia la derecha cuando se muestra la última foto, aparecerá la primera fotografía.

Nombres de Archivo de Imagen y Carpetas

En la memoria o en la tarjeta de memoria las imágenes se identifican por nombres de archivo con tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (ej., "DSCN0001.JPG").

| Tipo de Imagen | | Identificador | Extensión |  |
|---|-----------------|----------------------|-----------|---|
| Original | Fotografía | DSCN | .JPG | 22 |
| | Película | DSCN | .MOV | 60 |
| Copia | Copia pequeña | SSCN | .JPG | 78 |
| | Copia recortada | RSCN | .JPG | 42 |
| Nota de voz anexada a imagen (sólo en la E4100/E3200) | Nota de voz | DSCN SSCN RSCN | .WAV | 43 |

Cuando se visualiza una imagen en la pantalla, aparece el número de archivo y la extensión en la esquina superior derecha de la pantalla. El identificador no se muestra, pero es visible cuando se transfiere la imagen a un ordenador.

Las imágenes se almacenan en carpetas creadas automáticamente por la cámara y nombradas con un número de carpeta de tres dígitos seguidos por "NIKON" (ej., "100NIKON"). Las carpetas pueden contener hasta 200 imágenes; si toma una imagen cuando la carpeta tiene 200 imágenes, se creará una nueva carpeta añadiendo uno al número de carpeta actual. Si toma una imagen cuando la carpeta actual contiene una imagen numerada en 9999, se creará una nueva carpeta y el número de archivo comenzará otra vez desde 0001. Si el número de archivos llega a 200 o la numeración de archivos llega a 9999 cuando la memoria o la tarjeta de memoria contiene una carpeta numerada 999, no podrán tomarse más imágenes hasta que se formatee la memoria o la tarjeta de memoria ( 93) o se inserte una nueva tarjeta de memoria.

Se dispone de los siguientes modos de flash:

| Modo | Cómo funciona | Cuándo utilizarlo |
|---|--|--|
| AUTO Automático | El flash se dispara cuando la iluminación es escasa. | Es la mejor elección en la mayoría de situaciones. |
| Automático con reducción de ojos rojos | La luz de reducción de ojos rojos (E4100/E3200) o el flash (E2200) se disparan antes que el flash principal, reduciendo el efecto de "ojos rojos". | Se utiliza para retratos, y ofrece el máximo rendimiento cuando los sujetos están dentro de la gama de distancias de disparo con flash y miran a la lámpara de predestellos. No se recomienda su utilización cuando se desea una reacción rápida de la cámara. |
| Flash cancelado (apagado) | El flash no se disparará aunque la iluminación sea escasa. | Se utiliza para captar la iluminación natural en condiciones de poca iluminación, o cuando está prohibido el uso del flash. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), se debe tener cuidado para evitar que las fotos salgan borrosas. |
| Flash luz de día (flash de relleno) | El flash se dispara siempre que se hace una fotografía. | Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz. |
| (Sincronización lenta) | El flash automático se combina con velocidades de obturación lentas. | Se utiliza para captar tanto el sujeto como el fondo por la noche o cuando hay poca luz. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), deberá ir con cuidado para evitar que la fotografía salga borrosa. |

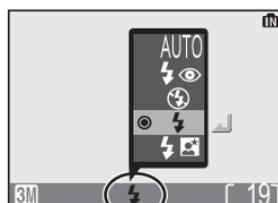
Para seleccionar el modo de flash:

1



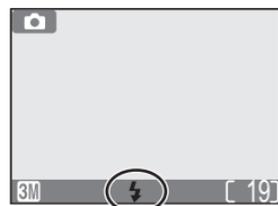
Visualice el menú de modos de flash.

2



Resalte el modo deseado (Para salir sin cambiar el modo, espere dos segundos o presione el multiselector a la izquierda).

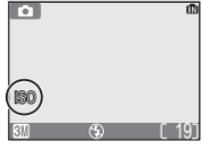
3



Salga del menú. El modo de flash utilizado se indica con un símbolo en la parte inferior de la pantalla.

Sensibilidad (equivalente a ISO)

La "sensibilidad" es la medida de la velocidad de reacción de la cámara a la luz. Esta cámara digital de Nikon tiene normalmente una sensibilidad prácticamente equivalente a la de una película de 50 ISO. Cuando la iluminación es escasa y el flash está desconectado () , la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad, lo que permite utilizar exposiciones más rápidas y reducir el efecto borroso causado por el movimiento imperceptible de la cámara (temblor de la cámara). En la pantalla aparece el símbolo **ISO** para avisar de que la fotografía podría salir ligeramente moteada.



El símbolo (temblor de la cámara)

Cuando la iluminación es escasa y el flash está desconectado () , la velocidad de obturación es más lenta y las fotografías pueden salir borrosas. Si la velocidad de obturación necesaria para la exposición es muy lenta, aparecerá en la pantalla el aviso  (temblor de la cámara). Se recomienda utilizar un trípode o un soporte.



Gama de distancias de disparo con flash

Consulte el apartado "Especificaciones" ( 107).

Primeros planos

El flash podría no iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 40 cm. Cuando se realizan primeros planos, hay que visualizar cada una de las fotografías después de hacerlas para comprobar los resultados.

Selección del modo de flash

En el modo  (automático), la cámara "recuerda" el modo de flash actual incluso cuando se apague la cámara. Se restaurará automáticamente el ajuste más reciente cada vez que el dial de modo esté en  , a menos que la opción **Restaurar todo** del menú de configuración se use para restaurar la configuración por defecto ( 94).

Dependiendo del modo seleccionado, el modo de flash puede cambiar automáticamente cuando elige un nuevo modo de disparo ( 28-39).

El iluminador auxiliar de enfoque automático (AF) (sólo con la E4100/E3200)

La E4100 y la E3200 disponen de un iluminador auxiliar de enfoque automático (AF). Si la iluminación es escasa, el iluminador auxiliar de AF se encenderá al presionar el disparador hasta la mitad de su recorrido, de forma que la cámara podrá enfocar incluso si el sujeto está poco iluminado. Cuando se reduce totalmente el zoom de la cámara, la gama de distancias de disparo con el iluminador asistente AF es de 0,4 a 2,0 metros. Cuando se utiliza el zoom máximo, la gama de distancias es de 0,4 a 1,4 metros. En el modo Escenas ( 28-39) el iluminador auxiliar de enfoque automático (AF) sólo está disponible en los modos  (Retrato),  (Retrato nocturno) y  (Fiesta/Interior) sin la opción de auxiliar de encuadre ( 29-33), así como en los modos  (Playa/Nieve),  (Puesta de sol),  (Copia),  (Contraluz) y  (Asist. panorama).

Hacer un autorretrato: utilizar el disparador automático

Cuando se utiliza el disparador automático, la cámara no hace la foto hasta diez segundos después de presionar el disparador, lo que permite al fotógrafo salir en su propia fotografía o evitar que los primeros planos o las fotografías con luz escasa salgan borrosas a causa del movimiento de la cámara que se produce al presionar el disparador. Cuando utilice esta opción, monte la cámara en un trípode (recomendado) o colóquela en una superficie estable y lisa.

1



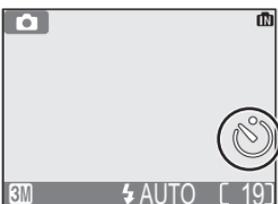
Visualice el menú Disparador automático.

2



Resalte **ON** (Para salir sin cambiar de modo, espere dos segundos o presione el multiselector a la izquierda).

3



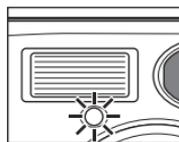
Salga del menú. El símbolo del disparador automático aparece en la pantalla.

4



Encadre la fotografía y ponga en marcha el temporizador. El temporizador, que cuenta hacia atrás, muestra el número de segundos que faltan para que se haga la fotografía.

El enfoque y la exposición se bloquean cuando se presiona el disparador. La luz del disparador automático, que se encuentra en la parte delantera de la cámara, parpadeará hasta un segundo antes de que se haga la fotografía, y durante el último segundo permanecerá encendida para advertirle de que está a punto de efectuarse el disparo.



Detener el disparador automático

Para detener el temporizador antes de que se haga la fotografía, presione el disparador.

El disparador automático

En algunos modos de disparo, el disparador automático no está disponible (28-39).

Primeros planos fáciles: modo Primeros planos macro

El modo Primeros planos macro se utiliza para lograr primeros planos de objetos pequeños a distancias muy cortas (mínimo 4 cm).

1



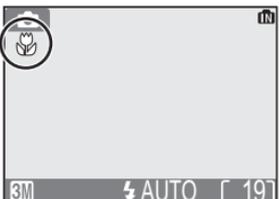
Visualice el menú del modo Primeros planos macro.

2



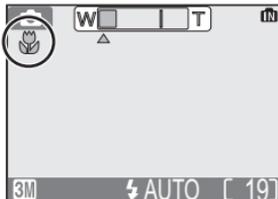
Resalte **ON** (Para salir sin cambiar de modo, espere dos segundos o presione el multiselector a la izquierda).

3



Salga del menú. Cuando la cámara está en el modo Primeros planos macro, aparece en la pantalla el símbolo .

4



Encuadre la fotografía. Si se reduce el zoom de la cámara hasta que el símbolo  se vuelve verde, la cámara puede enfocar a una distancia de 4 cm.

Modo Primeros planos macro

A distancias cortas, el visor no muestra la imagen que aparecerá en la fotografía final. Cuando haga primeros planos, utilice la pantalla.

En el modo Primeros planos macro, la cámara enfoca de forma continua, aunque no se presione el disparador hasta la mitad.

En algunos modos de disparo, el modo Primeros planos macro no está disponible  28-39).

Modos Asistentes y Escenas

Esta cámara digital de Nikon permite elegir entre cuatro modos "asistentes" y once modos de "escena". En estos modos los ajustes de la cámara se configuran automáticamente para conseguir el resultado óptimo para el tipo de sujeto seleccionado, evitándole el tener que establecer los ajustes uno por uno.

Modos asistentes

Los modos asistentes se seleccionan girando el dial de modo hasta el modo deseado. La cámara dispone de opciones asistentes de encuadre para que resulte más fácil encuadrar las fotografías.

| Modo | Descripción | |
|--|--|----|
| Asistente para retratos | Se utiliza para retratos en los que el sujeto principal destaca claramente mientras que los detalles del fondo están difuminados. | 30 |
| Asistente para paisajes | Se utiliza para resaltar los contornos, los colores y el contraste en fotografías de cielos, bosques y otros paisajes, o para hacer retratos en los que hay un monumento al fondo. | 31 |
| Asistente para deportes | Se utiliza para fotografiar deportes, congelando el movimiento de sujetos que se mueven con rapidez. | 32 |
| Asistente para retrato nocturno | Se utiliza para retratos que se hacen contra un fondo poco iluminado. | 33 |

Modo Escenas

Las opciones del modo Escenas se seleccionan girando el dial de control hasta **SCENE** y seleccionando en el menú la escena deseada.

| Modo | Descripción | |
|----------------------------|---|----|
| Fiesta/Interior | Se utiliza para captar los detalles del fondo o los efectos de la luz de las velas u otro tipo de iluminación interior. | 35 |
| Playa/Nieve | Se utiliza para sujetos luminosos como campos nevados, playas y extensiones de agua iluminada por el sol. | 35 |
| Puesta de sol | Se utiliza para conservar los intensos colores del amanecer y la puesta de sol. | 35 |
| Amanecer/Anochecer | Se utiliza para conservar los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol. | 35 |
| Paisaje nocturno | Se utiliza para hacer fotografías de paisajes por la noche. | 36 |
| Primer plano | Se utiliza para captar toda la viveza de los colores en primeros planos de flores, insectos y otros sujetos pequeños. | 36 |
| Museo | Se utiliza cuando está prohibido el uso del flash. | 36 |
| Fuegos artificiales | Se utiliza para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales. | 37 |
| Copia | Se utiliza para copiar texto y dibujos lineales. | 37 |
| Contraluz | Se utiliza cuando la luz procede de detrás del sujeto, haciendo que sus rasgos queden en la sombra. | 37 |
| Asist. panorama | Se utiliza para tomar una serie de fotografías que más tarde se unirán hasta formar una única escena. | 38 |

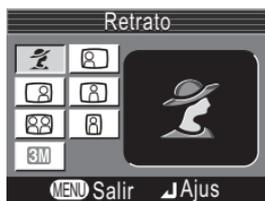
Modos Asistentes y Escenas

Según el tipo de sujeto, no siempre los modos asistentes y de escenas producen los resultados deseados. Si los resultados no son los que esperaba, seleccione el modo (automático) y vuelva a intentarlo.

Asistente de encuadre

Los cuatro modos asistentes ofrecen una selección de opciones para encuadrar las fotografías con la ayuda de las plantillas que aparecen en la pantalla. Para utilizar los asistentes de encuadre, gire el dial de modo hasta el modo deseado y siga los pasos que se describen a continuación.

1



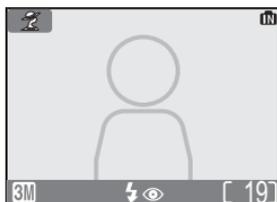
Una vez se ha seleccionado el modo, aparece el menú asistente de encuadre.

2



Escoja un tipo de composición. La opción seleccionada se señala con un símbolo grande y un título.

3



Haga las selecciones. Para volver al modo de disparo, presione el botón MENU. La plantilla de encuadre aparece en la pantalla.

4



Cuando haga fotografías, coloque el sujeto o sujetos en la plantilla de encuadre tal como se describe en las páginas siguientes.

La fotografía con todo detalle

Utilizar las plantillas

El sujeto no tiene que coincidir exactamente con las plantillas de encuadre. **Cuando encuadre una imagen, mire a su alrededor y tenga cuidado de no tropezar y caer.**

Modo de imagen

La opción Modo de imagen está disponible en el menú del modo asistente (63).





Asistente para retratos

El modo  (asistente para retratos) le ayuda a encuadrar los retratos para que el sujeto principal destaque claramente sobre los detalles del fondo, que están difuminados, aportando a la composición un toque de profundidad. El grado de difuminado del fondo depende de la cantidad de luz disponible. El menú Asistente de encuadre le ayuda a encuadrar los sujetos que no están centrados y hacer fotografías en vertical u horizontal y retratos de dos personas.



Retrato

No aparece ninguna plantilla en la pantalla. La cámara enfoca al sujeto situado en el centro del encuadre; para enfocar sujetos que no están centrados, se puede utilizar el bloqueo del enfoque.



Retrato a la izda.

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que el sujeto está situado a la izquierda. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



Retrato a la derecha

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que el sujeto está situado a la derecha. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



Retrato primer plano

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que la cara del sujeto está situada en la mitad superior. La cámara enfocará la zona del rostro que esté en la plantilla de encuadre.



Retrato pareja

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que hay dos sujetos uno al lado del otro. La cámara enfocará al sujeto más cercano.



Retrato figura

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que se sujeta la cámara como se muestra en la ilustración de la derecha y en las que la cara del sujeto se encuentra en la mitad superior del fotograma. La cámara enfocará la zona del rostro que esté en la plantilla de encuadre.



Desactivado*



Desactivado

* Pueden seleccionarse otros modos.



Asistente para paisajes

El modo  (asistente para paisajes) le ayuda a encuadrar las fotografías de paisajes llenos de vida para mejorar los contornos, los colores y el contraste. El menú Asistente de encuadre le ayuda a encuadrar no sólo paisajes naturales sino también paisajes urbanos, fotografías de grupos y retratos en los que hay un monumento al fondo.



Paisaje

No aparece ninguna plantilla en la pantalla. Se utiliza para enfocar objetos distantes a través de los objetos en primer término, como una ventana o unas ramas. El enfoque se fija a infinito.



Vista panorámica

Se utiliza para encuadrar paisajes en los que el cielo ocupa el tercio superior del encuadre, en el medio hay objetos distantes y en el tercio inferior objetos más cercanos. Haga coincidir la parte superior de la línea de horizonte con la línea amarilla ondulada.



Arquitectura

Se utiliza para fotografiar edificios. Aparece en la pantalla una cuadrícula para ayudarle a mantener las líneas verticales y horizontales bien alineadas con el encuadre.



Sin limitaciones*



Desactivado



Grupo a la derecha

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la derecha y un monumento u otro objeto al fondo y a la izquierda del fotograma. Se enfocará tanto al sujeto del retrato como al objeto situado al fondo.



Grupo a la izquierda

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la derecha y un monumento u otro objeto al fondo y a la derecha del fotograma. Se enfocará tanto al sujeto del retrato como al objeto situado al fondo.



AUTO*



Sin limitaciones*



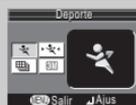
Desactivado

* Pueden seleccionarse otros modos.



Asistente para deportes

El modo  (asistente para deportes) se utiliza para fotografiar escenas de acción dinámicas en las que se captan objetos en movimiento. El menú Asistente de encuadre le permite congelar la acción en una sola imagen o grabar el movimiento en una serie de fotografías.



Deporte

Mientras se mantiene presionado el disparador, se graban imágenes a una velocidad de 3 fotogramas cada 2 segundos (la velocidad disminuye cuando aparece el símbolo ). La cámara E4100 graba 9 fotografías cuando el modo de imagen seleccionado es **4M** Normal (2288). La cámara E3200 graba 3 fotografías cuando el modo de imagen seleccionado es **3M** Normal (2048) y la E2200 graba 6 fotografías cuando el modo de imagen seleccionado es **2M** (1600). La primera fotografía de cada serie determina el enfoque, la exposición y el balance de blancos. La cámara enfoca constantemente, aunque no se presione el disparador.



Espectador deportes

La opción Espectador deportes es perfecta para captar esos instantes en los que no hay tiempo de encuadrar la fotografía. Se utiliza a distancias desde 3 m a infinito.

Es posible tomar una serie de fotografías con sólo mantener pulsado el disparador.

El número de fotos que se pueden tomar es el mismo que en el modo  (Deporte).



Composición deportes

Cada vez que se presiona el disparador, la cámara realiza 16 disparos en unos dos segundos y los organiza en cuatro filas formando una sola imagen. La primera fotografía de cada serie determina el enfoque, la exposición y el balance de blancos.



Desactivado



Desactivado

Asistente para deportes

En el modo Deporte o Composición deportes, el enfoque se reinicia constantemente hasta que se bloquea presionando el disparador hasta la mitad.



Asistente para retrato nocturno

El modo  (asistente para retrato nocturno) se utiliza para hacer retratos por la noche, y proporciona un equilibrio natural entre el sujeto principal y el fondo. Las fotografías hechas con una velocidad de obturación lenta son procesadas para mejorar su calidad (sólo en la E4100/E3200). Esto hace que aumente ligeramente el tiempo necesario para guardarlas. Para evitar que las fotos salgan borrosas, coloque la cámara en un trípode o sobre una superficie estable y plana. Si desea más información sobre las opciones de asistentes de encuadre, consulte  Asistente para retratos ( 30).



La fotografía con todo detalle



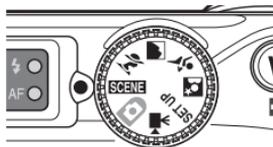
* Pueden seleccionarse otros modos.

Selección del modo de flash en el modo

El modo de flash se ajusta automáticamente a  (automático con reducción de ojos rojos).



El modo **SCENE** (Escenas) ofrece un menú de once "escenas", que se corresponden con situaciones fotográficas habituales, como un sujeto a contraluz, una puesta de sol o una fotografía en el interior. Los ajustes de la cámara se configuran automáticamente para adaptarse a la escena seleccionada, evitándole el tener que establecerlos uno a uno. Para fotografiar en el modo Escenas, gire el dial de modo hasta **SCENE** y siga los pasos siguientes.



Modo Escenas

1



Visualice el menú Escenas.

2



Escoja una escena. La opción seleccionada se señala con un símbolo grande y un título.

3



Haga la selección. Para volver al modo de disparo, presione **MENU**. En la esquina superior izquierda de la pantalla aparece el símbolo de la escena seleccionada.

4



Haga la fotografía.



Modo de imagen

El modo de imagen puede seleccionarse en el menú Escenas. Al resaltar el símbolo de modo de imagen aparece el ajuste seleccionado.



El símbolo (temblor de la cámara)

Si aparece el símbolo  en la pantalla, las fotografías podrían salir borrosas. En este apartado, las precauciones que deben tomarse para evitar que las imágenes salgan borrosas se indican con estrellas:

- ☆ Sostener la cámara firmemente con ambas manos apoyando los codos contra el torso.
- ☆☆ Utilizar un trípode o colocar la cámara sobre una superficie plana y estable.

La cámara dispone de las siguientes escenas:



Fiesta/Interior

Se utiliza para hacer fotografías que incluyan los detalles del fondo, o para captar los efectos de la luz de las velas y otros tipos de iluminación de interior.



Desactivado*



Desactivado



Playa/Nieve

Capta toda la luminosidad de sujetos como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminada por el sol. El modo de flash se ajusta automáticamente a **AUTOMÁTICO**; pueden seleccionarse otros modos.



Automático*



Desactivado*



Desactivado



Puesta de sol

Conserva los intensos colores del amanecer y la puesta de sol.



Desactivado*



Desactivado



Amanecer/Anochecer

Conserva los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.



Desactivado*



Desactivado

* Pueden seleccionarse otros modos.

La fotografía con todo detalle



Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir impresionantes paisajes nocturnos. El enfoque se fija a infinito.

☆☆

Las imágenes tomadas a velocidades lentas de obturación se procesan para mejorar su calidad, incrementando ligeramente el tiempo requerido antes de grabar las imágenes en la memoria o en la tarjeta de memoria.



Desactivado*



Desactivado



Primer plano

Se utiliza para captar en primer plano los vívidos colores de las flores, los insectos y otros objetos pequeños contra un fondo artísticamente borroso. El modo de flash se ajusta automáticamente a **AUTOMÁTICO**; pueden seleccionarse otros modos. ☆

La cámara enfoca constantemente, aunque no se presione el disparador hasta la mitad de su recorrido. La distancia mínima de enfoque depende de la posición del zoom. Para enfocar objetos que se encuentran a sólo 4 cm del objetivo, ajuste el zoom hasta que el símbolo de modo de Primeros planos macro () de la pantalla se vuelva verde.



Automático*



Desactivado*



Activado



Museo

El flash se apaga () automáticamente. Este modo se utiliza en locales donde está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en museos y galerías de arte) o en otras ocasiones en las que no se quiere utilizar el flash.

☆

- El selector del mejor disparo (BSS;  65) se activa automáticamente para reducir los efectos del movimiento imperceptible de la cámara.
- El modo Primeros planos macro se desactiva automáticamente; se pueden seleccionar otros modos.
- Es posible que en algunos lugares esté totalmente prohibido hacer fotografías. Solicite autorización previamente.



Sin limitaciones*



Desactivado*

* Pueden seleccionarse otros modos.



Asist. panorama

Se utiliza para tomar una serie de fotografías que, a continuación, se unirán para formar una única escena (por ejemplo, una vista panorámica o una imagen de realidad virtual de 360°).

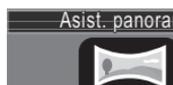


* Pueden seleccionarse otros modos.

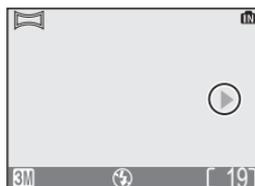
Para usar el asistente panorama, siga los pasos que se describen a continuación.

1



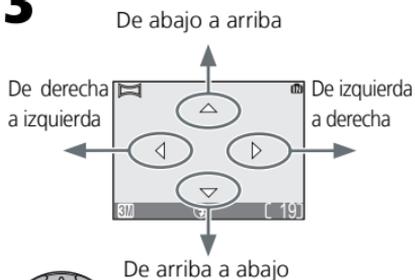
Resalte  (Asist. panorama), y presione el centro del multiselector.

2



La dirección de barrido aparece en amarillo verdoso.

3



Seleccione la manera en que se unirán las fotografías para formar la panorámica. Esta es la dirección en la que se ha de desplazar la cámara después de cada disparo.

Unir fotografías panorámicas

Transfiera las fotografías hechas con el asistente panorama a un ordenador ( 45) y utilice la función Panorama Maker de PictureProject para unir las y formar una única escena. Si desea información adicional, consulte el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD-ROM).

4



Haga la selección (para cambiar la dirección de barrido seleccionada, presione el centro del multiselector y repita los pasos 3 y 4). La dirección de barrido aparece en color blanco.

5



Haga la primera fotografía. Aproximadamente un tercio de la fotografía aparece superpuesta sobre la imagen que se ve a través del objetivo (si la dirección del barrido es de izquierda a derecha, la fotografía aparecerá en la parte izquierda de la pantalla).

6



7



Encuadre la siguiente fotografía de forma que quede superpuesta sobre la anterior.

Haga la siguiente fotografía. Repita los pasos 6 y 7 hasta hacer todas las fotografías de la serie.

8



Finaliza la serie. También finalizan los disparos si se selecciona otro modo o la cámara entra en el modo reposo.

Asist. panorama

La dirección de barrido, el modo de flash, el modo Primeros planos macro y la compensación de la exposición no pueden cambiarse después de hacer la primera fotografía. Si desea cambiar la dirección de barrido, presione el botón  para finalizar los disparos y repita los pasos 1 a 3.

Uso de un trípode

Si utiliza un trípode le resultará más fácil encuadrar las fotografías para que se superpongan.

Ubicación de las panorámicas

Cada serie de fotografías realizadas con el Asistente panorama se guarda en una carpeta independiente con un nombre formado por una "P_" precedida por un número de carpeta de tres dígitos y seguida por un número de secuencia de tres dígitos (p. ej., "101P_002").

Visualizar varias imágenes: reproducción de miniaturas

Si se presiona el botón  (**W**) durante la reproducción en pantalla completa, aparecerán las fotografías que hay en la memoria o en la tarjeta de memoria en forma de “hojas de contacto” de cuatro imágenes en miniatura.

Cuando las miniaturas están en la pantalla, se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones:



| Para | Presionar | Descripción |
|---|--|---|
| Resaltar las fotografías |  | Presione el multiselector hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha para resaltar las imágenes. Presione el centro del multiselector para volver a la reproducción en pantalla completa. |
| Cambiar el número de fotografías mostradas |  (W)/  (T) | Si aparecen en pantalla cuatro miniaturas, presione el botón  (W) una vez para que aparezcan nueve. Si aparecen nueve miniaturas, presione el botón  (T) para “ampliar” las miniaturas y pasar a ver sólo cuatro o, si hay cuatro imágenes en miniatura, presiónelo para volver a la reproducción en pantalla completa. |
| Cancelar la reproducción de miniaturas |  | Cancela la reproducción de miniaturas y vuelve a la reproducción a pantalla completa. |
| Borrar la fotografía resaltada |  | Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción, y presione el centro del multiselector para seleccionarla. |

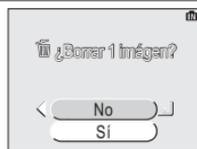


Ver de más cerca: zoom de reproducción

Utilice el botón **Q (T)** para aumentar el zoom en las imágenes que aparecen en pantalla durante la reproducción en pantalla completa. Cuando la fotografía está ampliada, se puede guardar una copia recortada de la fotografía que solo contenga la parte que se ve en la pantalla. El zoom de reproducción y el recorte de imágenes no pueden utilizarse en las películas ni en las copias creadas con la función Fotografías pequeñas (60, 78). Las copias recortadas y editadas no pueden volverse a recortar.



| Para | Presionar | Descripción |
|-------------------------------------|--------------|---|
| Aumentar el zoom | Q (T) | El zoom aumenta cada vez que se presiona el botón, hasta un máximo de 10 aumentos. Cuando se amplía una imagen, en la esquina superior izquierda de la pantalla aparecen el símbolo Q y el factor de zoom. |
| Ver otras zonas de la imagen | | Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la imagen que no se ven en la pantalla. Para utilizar el multiselector para ver otras imágenes, cancele el zoom. |
| Reducir el zoom | (W) | El zoom disminuye cada vez que se presiona el botón (W) . Para cancelar el zoom, disminúyalo hasta que aparezca la fotografía completa. |
| Cancelar el zoom | | Cancela el zoom y vuelve a la reproducción a pantalla completa. |
| Recortar la fotografía | | Sólo puede recortarse la parte de la imagen que se ve en la pantalla. |
| Borrar la fotografía | | Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción, y presione el centro del multiselector para seleccionarla. |



Recortar las imágenes

Esta opción le permite recortar parte de una fotografía y grabarla como un archivo separado.

1



Aumente o reduzca el zoom.



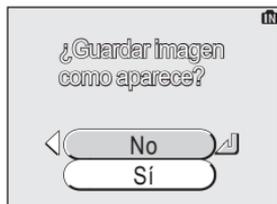
2



Muévase por la imagen. Repita los pasos 1 y 2 hasta que aparezca en pantalla la parte de la imagen que desee.



3



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para crear una copia recortada o **No** para salir sin crear una copia, y presione el centro del multiselector.

Para ver la nueva copia recortada, presione el multiselector abajo hasta que ésta aparezca.

Las imágenes recortadas se graban como archivos JPEG (relación de compresión de 1:8). Según el tamaño de la imagen original y el factor de zoom que se utilizó para crear la copia, el tamaño de las copias será de 2.288 × 1.712 (sólo en la E4100), 2.048 × 1.536 (sólo en la E3200), 1.600 × 1.200, 1.280 × 960, 1.024 × 768, 640 × 480, 320 × 240 ó 160 × 120 píxeles. Las copias se guardan como archivos independientes en la memoria o en la tarjeta de memoria con un nombre del tipo "RSCNnnnn.JPG", donde "nnnn" es un número de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara.

Recortar una fotografía

- Las fotografías recortadas se graban con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- No se pueden recortar copias con tamaño modificado ni copias recortadas.
- Si trata de ver una copia recortada creada con la E4100/E3200/E2200 en una cámara digital diferente, puede que la fotografía no se muestre o que no sea posible transferirla a un ordenador.

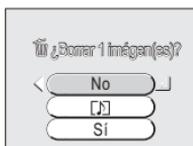
Notas de voz: grabación y reproducción (sólo con la E4100/E3200)

Utilizando el micrófono de la cámara, puede grabarse una nota de voz presionando el disparador mientras que una fotografía marcada con el símbolo  se visualiza en la reproducción a pantalla completa ( 22). No toque el micrófono durante la grabación. No se podrán grabar notas de voz con películas ( 56) ni durante la reproducción de miniaturas ( 40) ni cuando se utiliza el zoom de reproducción ( 41).

Si para una fotografía actual ya existe una nota de voz, se visualizan [] (símbolo de nota de voz) y  [] (guía de grabación de notas de voz) y no se podrá grabar una nueva nota de voz.



| Para | Presionar | Descripción |
|-----------------------------------|---|--|
| Grabar notas de voz |  | Si el símbolo  aparece en la fotografía actual, se grabará una nota de voz mientras se mantiene presionado el disparador. Durante la grabación el símbolo ● REC parpadea. La grabación finaliza al cabo de 20 segundos o cuando se deja de presionar el disparador. No toque el micrófono durante la grabación. |
| Reproducir notas de voz |  | Las imágenes con una nota de voz están marcadas con el símbolo  . Para reproducir una nota de voz, presione el disparador. La reproducción se detiene cuando finaliza la nota de voz, o si se vuelve a presionar el disparador. |
| Variar el volumen |  (W) / Q (T) | Durante la reproducción el volumen se regula con los botones de zoom. Presione  (W) para bajar el volumen y Q (T) para subirlo. También se puede ajustar el volumen con la opción Config. Sonido > Volumen del menú Configuración ( 90). |
| Borrar la imagen o la nota de voz |  | <p>Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción, y presione el centro del multiselector para seleccionarla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione No para salir sin borrar la imagen ni la nota de voz. • Seleccione [] si desea borrar sólo la nota de voz. • Seleccione Sí para borrar la imagen y la nota de voz. |



Notas de voz

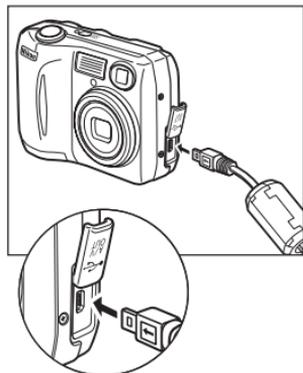
Los nombres de los archivos de notas de voz están formados por un identificador ("DSCN" para notas adjuntas a fotografías originales, "SND_" para notas adjuntas a copias), un número de archivo de cuatro dígitos copiado de la fotografía a la que corresponde, y la extensión ".WAV" (p. ej., "DSCN0015.WAV").

Visualización de las fotografías en el televisor

Con el cable de audio/vídeo (AV) EG-CP14 (E4100/E3200) o el cable de vídeo EG-CP11 (E2200) que se incluye con la cámara, se puede conectar la cámara a un televisor o a un aparato de vídeo (VCR).

Selección de un sistema de vídeo

La opción **Modo de vídeo** del menú Configuración de la cámara permite elegir entre los sistemas NTSC y PAL (página 94). Asegúrese de que el sistema seleccionado es el mismo que el del aparato de vídeo.

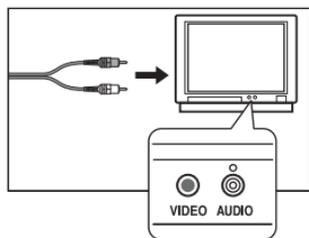


1 Apague la cámara

- Antes de conectar o desconectar el cable de vídeo, apague la cámara.

2 Conecte el cable AV o el cable de vídeo a la cámara

- Abra la tapa del conector de interfaz e introduzca la clavija negra en el conector de interfaz de la cámara.



3 Conecte el cable AV o el cable de vídeo al televisor o al aparato de vídeo

- [E4100/E3200] Introduzca la clavija amarilla del cable AV en el conector para entrada de vídeo del televisor o el aparato de vídeo, y la clavija blanca en el conector para entrada de audio.
- [E2200] Introduzca la clavija amarilla del cable de vídeo en el conector para entrada de vídeo del televisor o el aparato de vídeo.

4 Encienda la cámara

- Presione el botón  durante un segundo aproximadamente para encender la cámara. La pantalla de la cámara permanecerá apagada y las imágenes que normalmente aparecen en ella aparecerán en el televisor. Si se conecta la cámara a un aparato de vídeo, podrá grabar las fotografías en una cinta.

Visualización de las fotografías en un ordenador

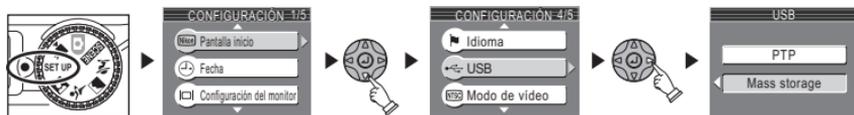
Con el cable USB UC-E6 y el software PictureProject que se incluyen con la cámara, podrá visualizar las fotografías y las películas en un ordenador. Para poder transferir (copiar) las imágenes al ordenador tiene que instalar PictureProject. Si desea más información sobre la instalación de PictureProject y la transferencia de imágenes al ordenador, consulte la *Guía de inicio rápido* y el *Manual de consulta de PictureProject*.

Antes de conectar la cámara

Se pueden copiar imágenes de la cámara al ordenador de dos maneras:

- Presionando el botón  () de la cámara ( 76).
- Haciendo clic sobre el botón  en PictureProject

El método utilizado dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú de configuración de la cámara. Tras consultar la tabla siguiente, seleccione la opción adecuada utilizando el elemento **USB** del menú de configuración de la cámara. La opción por defecto es **Mass Storage**.



La reproducción con todo detalle

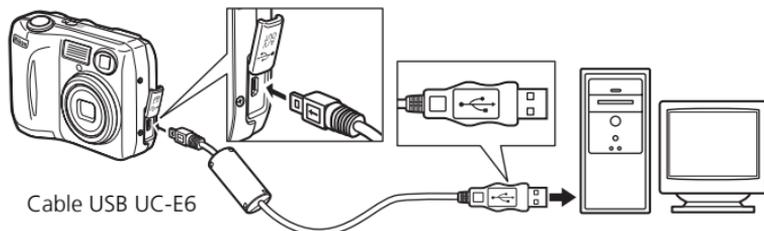
| Sistema operativo | Imágenes transferidas utilizando: | |
|---|--|---|
| | Botón de la cámara  () | Botón de PictureProject  |
| Windows XP Home Edition Windows XP Professional | Seleccione Mass Storage o PTP . | |
| Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Segunda Edición (SE) | Seleccione Mass Storage . | |
| Mac OS X 10.1.5 o posterior | Seleccione PTP . | Seleccione Mass Storage o PTP . |

* El botón  () de la cámara no se puede utilizar para transferir imágenes en los siguientes casos. Utilice el botón  de PictureProject.

- Cuando esté seleccionado **Mass Storage** como opción USB al transferir fotografías desde la memoria de la cámara
- Cuando el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria se encuentre en la posición de "bloqueo". Antes de transferir las fotografías, desbloquéela deslizando el interruptor hasta la posición de "escritura".

Conexión del cable USB

Encienda el ordenador y espere a que se inicie. Después de confirmar que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 tal como se indica a continuación. Conecte la cámara directamente al ordenador; no conecte el cable a través un concentrador (hub) o teclado USB.



Ahora puede encender la cámara y transferir las imágenes tal como se describe en la Guía de inicio rápido.

Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me), Windows 98 Segunda Edición (SE)

NO seleccione **PTP** cuando vaya a conectar la cámara a un ordenador con alguno de los sistemas operativos anteriores. Si ha conectado la cámara a un ordenador con alguno de estos sistemas operativos con **PTP** seleccionado en el menú **USB**, desconecte la cámara tal como se describe a continuación. Antes de volver a conectar la cámara asegúrese de que esté seleccionado **Mass Storage**.

Windows 2000 Professional

Aparecerá un mensaje de bienvenida al Asistente para nuevo hardware encontrado.

Haga clic en **Cancelar** para cerrar el cuadro de diálogo y desconecte la cámara.

Windows Millennium Edition (Me)

Después de mostrar un mensaje diciendo que la base de datos del hardware se está actualizando, el ordenador iniciará el Asistente para añadir nuevo hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

Windows 98 Segunda Edición (SE)

Aparecerá Añadir nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

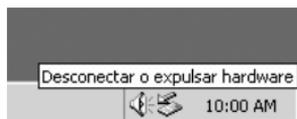
Desconexión de la cámara

Si en el menú **USB** está seleccionado **PTP**, se puede apagar la cámara y desconectar el cable USB una vez finalizada la transferencia. Si no se ha cambiado el ajuste por defecto de la opción **USB** del menú de configuración de la cámara que es **Mass Storage**, deberá retirarse la cámara del sistema como se indica a continuación antes de apagar la cámara o desconectar el cable.



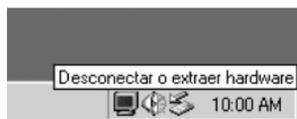
Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

Haga clic en el icono "Quitar hardware con seguridad" () de la barra de tareas y seleccione **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparece.



Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono "Desconectar o expulsar hardware" () de la barra de tareas y seleccione **Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparece.



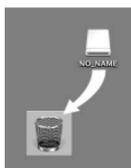
Windows Millennium Edition (Me)

Haga clic en el icono "Desconectar o extraer hardware" () de la barra de tareas y seleccione **Detener Disco USB** del menú que aparece.



Windows 98 Segunda Edición (SE)

En Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el disco correspondiente a la cámara y seleccione **Expulsar** en el menú que aparece.



Mac OS X

Mac OS X

Arrastre hasta la papelera la figura "NO_NAME" correspondiente a la cámara.

Impresión de fotografías

Las fotografías almacenadas en la memoria o en la tarjeta de memoria pueden imprimirse del mismo modo que las fotografías realizadas en cámaras con carrete. Con la opción **Ajuste impresión** del menú de reproducción, se puede especificar las fotografías que se van a imprimir, el número de copias y la información que se incluirá en cada una.

Impresión de fotografías

Las fotografías pueden imprimirse de la siguiente forma.

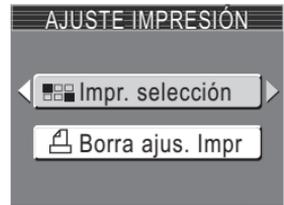
- Con una impresora o en una tienda de fotografía.
Las fotografías pueden imprimirse introduciendo una tarjeta de memoria que contenga fotografías en una impresora, o encargando las impresiones a una tienda de fotografía digital. Si se ha creado una orden de impresión, la impresora o la tienda de fotografía deben ser compatibles con el formato DPOF. Para poder imprimir las fotografías grabadas en la memoria de la cámara, deben copiarse primero a la tarjeta de memoria (📄 79). Copie las fotografías antes de crear una orden de impresión.
- Con una impresora compatible con el formato PictBridge (📄 55)
Conecte la cámara a una impresora compatible con el formato PictBridge para imprimir las fotografías. Pueden utilizarse los datos de la orden de impresión.
- Transfiriendo las fotografías a un ordenador para imprimirlas
Si desea más información, consulte el *Manual de consulta de PictureProject*.

1



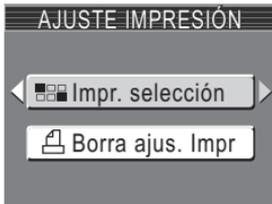
Resalte **Ajuste impresión**.

2



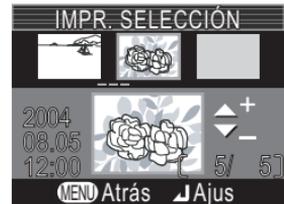
Aparece el menú AJUSTE IMPRESIÓN.

3



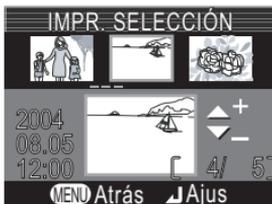
Resalte **Impr. selección**.

4



Aparecen las fotografías de la tarjeta de memoria en forma de imágenes en miniatura.

5



Resalte la fotografía.

6



Seleccione la fotografía resaltada. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el símbolo .

La reproducción con todo detalle



“Borrar un ajuste de impresión”

Para cancelar el orden de impresión actual, resalte **Borra ajus. Impr** en el menú AJUSTE IMPRESIÓN y presione el multiselector hacia la derecha. Se eliminará la marca de impresión de todas las fotografías de la orden de impresión actual. Las fotografías no se borrarán.

7



8



Utilice el multiselector para especificar el número de copias (hasta 9). Para eliminar la marca de selección de la fotografía, presione el multiselector hacia abajo hasta que desaparezca el símbolo. Repita los pasos 5 a 7 para seleccionar más fotografías. Para salir sin modificar la orden de impresión, presione el botón .

Presione el centro del multiselector para finalizar la orden de impresión y ver el menú de opciones de impresión.

- Para imprimir la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Fecha** y presione el centro del multiselector. Aparecerá una marca junto a ese elemento.
- Para imprimir la velocidad de obturación y la apertura en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Info** y presione el centro del multiselector. Aparecerá una marca junto a ese elemento.
- Para eliminar la selección de un elemento, resalte y presione el centro del multiselector.
- Para finalizar la orden de impresión y volver a la reproducción, resalte **Finalizado** y presione el centro del multiselector. Se mostrará el mensaje **Finalizado**, y la pantalla vuelve al menú de reproducción. Presione el botón **Menu** para volver a la reproducción en pantalla completa. Para salir sin modificar la orden de impresión, presione el botón .

Ajuste de la impresión

Si se visualiza el menú AJUSTE IMPRESIÓN después de crear una orden de impresión, las opciones **Fecha** e **Info** se reiniciarán.

“Fecha”

Si se ha seleccionado **Fecha**, en las fotografías impresas con DPOF aparecerá la fecha de grabación. La fecha se extrae de la información grabada con la fotografía y no será correcta si el reloj de la cámara no estaba bien ajustado cuando se hizo la foto (☒ 14-15). La fecha no se imprimirá si el sistema de impresión no dispone de la función de fecha de DPOF.

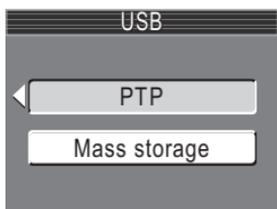
La fecha que se graba cuando está seleccionada la opción **Fecha** o **Fecha y hora** del menú **Impresión fecha** (☒ 87) forma parte de la fotografía permanentemente y aparecerá siempre que ésta se imprima, aunque la impresora no disponga de función de fecha de DPOF. No se puede utilizar la opción **Ajuste impresión** para imprimir la fecha y la hora de grabación en las fotografías grabadas cuando está seleccionada la opción **Fecha** o **Fecha y hora** del menú **Impresión fecha**.



Impresión con una conexión USB directa

Esta cámara permite imprimir las fotografías directamente desde ella utilizando PictBridge. Si se utiliza el cable USB UC-E6 para conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge o USB Direct Print de Epson, las fotografías seleccionadas pueden imprimirse directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara.

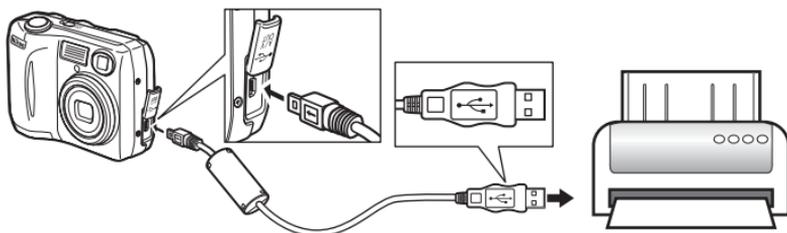
1



Seleccione **PTP** en el menú USB de la cámara.

- Si desea más información sobre cómo seleccionar la opción USB, consulte "Visualización de las fotografías en un ordenador" (p. 46).

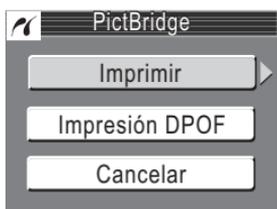
2



Después de confirmar que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 tal como se indica a más arriba.

Ahora puede encender la cámara y la impresora.

3



Resalte **Imprimir**.

4



Visualice las opciones.

| Opción | Descripción |
|--------------------------|--|
| Selec impresión | Se utiliza para seleccionar la fotografía y especificar el número de copias. |
| Impr. todas fotos | Se utiliza para imprimir todas las fotografías de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. |
| Impresión DPOF | Se utiliza para imprimir las fotografías para las que se ha creado una orden de impresión. |

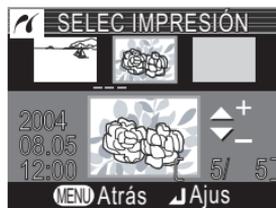
5



Resalte **Selección impresión**. *

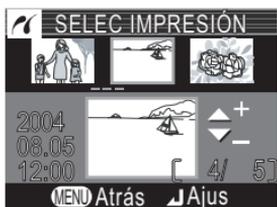
* Para imprimir una copia de todas las fotografías de la tarjeta de memoria, resalte **Impr. todas fotos** y presione el multiselector a la derecha.

6



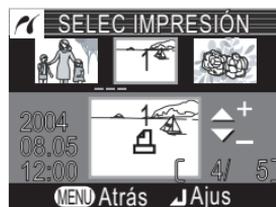
Visualice el diálogo de selección.

7



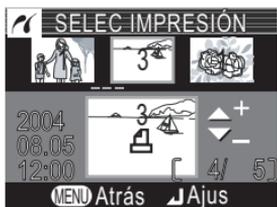
Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.

8



Seleccione la fotografía actual y ajuste el número de copias a 1. Las fotografías seleccionadas llevan el símbolo .

9



Utilice el multiselector para especificar el número de copias (hasta 9). Para eliminar la selección de una fotografía, presione el multiselector hacia abajo cuando el número de copias esté en 1. Repita los pasos 7 a 9 para seleccionar más fotografías.

10



Visualice las fotografías seleccionadas. Presione el multiselector hacia arriba, a la derecha, a la izquierda o hacia abajo para visualizar las fotografías no visibles.

11



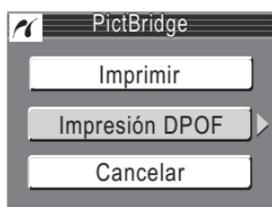
Aparece el diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla.

- Para empezar a imprimir seleccione **Inicio impr.**. Para detener la impresión presione el centro del multiselector, luego apague la cámara y desconecte el cable USB.
- Seleccione **Volver** para visualizar de nuevo el diálogo de selección de impresión mostrado en el Paso 6.
- Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir fotografías.
- Seleccione **Continuar** para volver al paso 3.

Cuando la impresión ha finalizado aparece el mensaje que se muestra arriba a la derecha. Apague la cámara y desconecte el cable USB.

Para imprimir la orden de impresión actual:

1



Resalte **Impresión DPOF**.

2



Visualice las opciones.

3



Resalte **Confirmar** (para salir sin imprimir fotografías, resalte **Cancelar** y presione el centro del multiselector).

4



Visualice la orden de impresión. Presione el multiselector hacia arriba, a la derecha, a la izquierda o hacia abajo para ver las fotografías que no son visibles.

5



Visualice el diálogo de confirmación. Presione el multiselector arriba o abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla.

- Para empezar a imprimir seleccione **Inico impr.**. Para detener la impresión, presione el centro del multiselector, luego apague la cámara y desconecte el cable USB.

- Para salir sin imprimir fotografías seleccione **Cancelar**.

Cuando finaliza la impresión aparece el mensaje que se muestra arriba a la derecha. Apague la cámara y desconecte el cable USB.

✓ Antes de imprimir

Antes de imprimir mediante la conexión USB directa, asegúrese de que la impresora es compatible con PictBridge o USB Direct y compruebe los ajustes de la impresora. Encontrará más información en el manual de la impresora.

✏ Utilice una fuente de alimentación fiable

Cuando vaya a imprimir fotografías mediante una conexión USB directa, asegúrese de que la batería esté totalmente cargada. En caso de duda, recargue la batería antes de imprimir o utilice el adaptador de CA opcional EH-62B.

✏ Impresión DPOF

La opción Impresión DPOF sólo está disponible si se ha creado una orden de impresión.

✏ Mensajes de error

Si aparece el diálogo que se muestra a la derecha, se ha producido un error. Después de revisar la impresora y resolver el problema como se indica en el manual, resalte **Continuar** y presione el centro del multiselector para seguir con la impresión. Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir las imágenes que faltan.

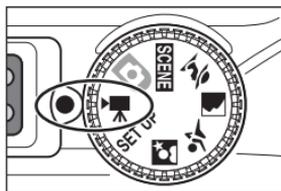


✏ PictBridge

PictBridge es una norma industrial para impresión directa que asegura la compatibilidad con diferentes dispositivos conectados.

Grabación de películas

Las películas se pueden grabar con el sonido registrado a través del micrófono incorporado de la cámara, si se utiliza la E4100/E3200, o bien sin sonido, si se usa la E2200:



1 Sitúe el dial de modo en



2 Encienda la cámara

En el contador de exposiciones de la pantalla aparece el tiempo de película que queda por grabar.



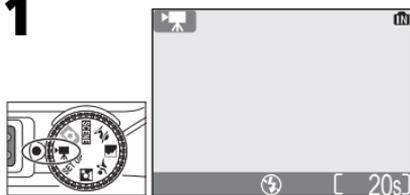
3 Inicie la grabación

Para empezar a grabar presione el disparador a fondo. Mientras dura la grabación, parpadea el símbolo **●REC** y se muestra el progreso con el indicador de la parte inferior de la pantalla. Para dejar de grabar vuelva a presionar el disparador a fondo por segunda vez.

- La grabación finalizará automáticamente cuando no quede espacio disponible en la memoria o en la tarjeta de memoria.

Para seleccionar un modo de película:

1



Seleccione el modo .

2



Visualice el menú PELÍCULA.

Puede elegir el tipo de película que quiere grabar de entre las opciones siguientes:

| Opción | Descripción | Duración de película ^{*1} | | |
|---|---|------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| | | Memoria | Tarjeta de memoria | |
| | | | 128MB | 256-512 MB |
| TV (640)  | La película se graba a una velocidad de 15 fotogramas por segundo. Se utiliza un entrelazado vertical para conseguir un tamaño de 640 × 480 píxeles, adecuado para la reproducción en un televisor. | Aprox. 26 seg. | Aprox. 223 seg. | Aprox. 448 seg. ^{*2} |
| Película (320) (opción por defecto)  | La película se graba a una velocidad de 15 fotogramas por segundo. Los fotogramas tienen un tamaño de 320 × 240 píxeles. | Aprox. 52 seg. | Aprox. 438 seg. | Aprox. 881 seg. ^{*2} |
| Película (160)  | La película se graba a una velocidad de 15 fotogramas por segundo. Los fotogramas tienen un tamaño de 160 × 120 píxeles. El menor tamaño permite filmar películas más largas. | Aprox. 211 seg. | Aprox. 1754 seg. | Aprox. 3525 seg. ^{*2} |

^{*1} El tiempo total de grabación que se muestra es aproximado, y puede variar dependiendo del tipo de tarjeta de memoria utilizada.

^{*2} Con la E2200, aún si se utiliza una tarjeta de memoria de 256 MB, el tiempo total de grabación será igual al de la tarjeta de memoria de 128 MB.

Selección del modo de flash en el modo

Al seleccionar el modo Película, el flash se apaga (🚫) automáticamente.

Zoom digital

Mientras se está grabando una película no puede utilizarse el zoom digital.

Observaciones sobre las películas

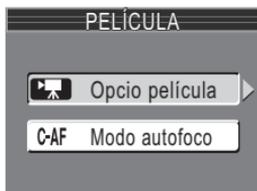
Según la marca de la tarjeta de memoria, es posible que la grabación acabe antes de que la tarjeta esté llena (🚫 101). Durante la grabación con la E4100/E3200 no toque el micrófono incorporado. Para evitar que el ruido de la cámara al enfocar interfiera con la grabación, seleccione el modo de enfoque **AF sencillo**.

El indicador de progreso se detiene en 999 seg. La grabación puede continuar si todavía queda memoria en la tarjeta.

Películas

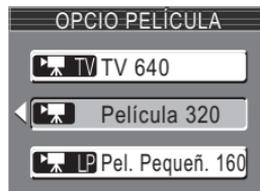
Las películas se graban como archivos de película Quick Time con la extensión “.MOV” y pueden reproducirse en un ordenador después de su transferencia.

3



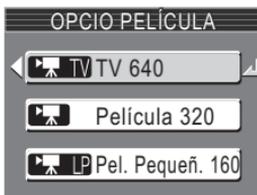
Resalte **Opcio película**.

4



Visualice el menú **OPCIO PELÍCULA**.

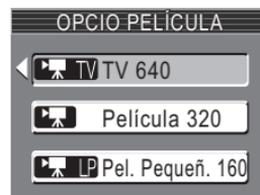
5



Resalte el modo.*

* Para salir sin cambiar el modo, presione el botón MENU.

6



Haga la selección.†

† Para volver al menú PELÍCULA después de hacer la selección, presione el multiselector hacia la izquierda.

7



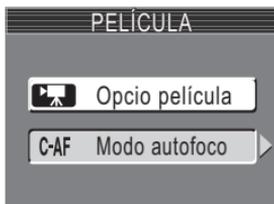
Vuelva al modo de disparo. En la pantalla aparece el modo de película seleccionado.

El menú Película incluye también las siguientes opciones de enfoque (sólo en la E4100/E3200):

| Modo de enfoque | Descripción |
|----------------------------|---|
| AF sencillo S-AF | La cámara enfoca cuando se presiona el disparador hasta la mitad. El enfoque se bloquea cuando finaliza la operación. |
| AF continuo C-AF | La cámara enfoca constantemente. |

Para seleccionar una opción de enfoque del menú PELÍCULA:

1



Resalte **Modo autofocus**.

2



Visualice las opciones.

3



Resalte el modo de enfoque que desee.

4



Haga la selección.

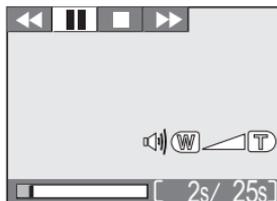
5



Vuelva al modo de disparo.

Visualización de películas

En el modo de reproducción en pantalla completa (📺 22), las películas y las grabaciones de voz pueden reproducirse con sonido (sólo en la E4100/E3200). Las películas se indican con el símbolo 🎬 y pueden verse presionando el centro del multiselector. Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Presione el multiselector hacia la izquierda o hacia la derecha para resaltar un control, y luego presione el centro del multiselector para llevar a cabo la operación seleccionada.



| Opción | Símbolo | Descripción |
|---------------------------|---------|---|
| Retroceder | ⏮ | Cuando la película esté detenida, seleccione el símbolo ⏮ con el multiselector y mantenga presionado el centro del multiselector. |
| Avanzar | ⏭ | Seleccione el símbolo ⏭ con el multiselector, y luego mantenga presionado el centro del multiselector. La reproducción finalizará en el último fotograma; una vez finalizada la reproducción, aparecerá el primer fotograma de la película. |
| Detener la reproducción | ⏸ | Seleccione el símbolo ⏸ con el multiselector, y luego presione el centro del multiselector para detener la película. |
| Retroceder un fotograma | ⏪ | Cuando la película esté detenida, seleccione el símbolo ⏪ con el multiselector y presione el centro del multiselector. |
| Avanzar un fotograma | ⏩ | Cuando la película esté detenida, seleccione el símbolo ⏩ con el multiselector y presione el centro del multiselector. |
| Reanudar la reproducción | ▶ | Cuando la película esté detenida, seleccione el símbolo ▶ con el multiselector y presione el centro del multiselector. |
| Finalizar la reproducción | ■ | Seleccione el símbolo ■ con el multiselector, y luego presione el centro del multiselector para volver al modo de reproducción en pantalla completa. |



Volumen de reproducción (sólo en la E4100/E3200)

Durante la reproducción el volumen se controla con los botones del zoom. Presione 📺 (W) para bajar el volumen y Q (T) para subirlo. Con la E3200, si se utilizan los botones del zoom para variar el volumen durante la reproducción, cambiará también el volumen principal (📺 90).



Borrar películas

Para borrar la película, presione el botón 🗑. Aparecerá un diálogo de confirmación; mueva el multiselector arriba o abajo para resaltar una opción, y luego presione el centro para seleccionar la opción resaltada.

- **Sí:** borra la película y se vuelve a la reproducción a pantalla completa
- **No:** se vuelve a la reproducción a pantalla completa sin borrar la película

Utilización del menú Disparo

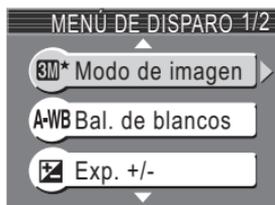
En el modo  (automático) pueden seleccionarse las siguientes opciones del menú Disparo:

| Opción | Descripción |  |
|---------------------------|---|---|
| Modo de imagen | Para seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen. | 63-64 |
| Bal. de blancos | Para adaptar el balance de blancos a la fuente de luz. | 65 |
| Exp. +/- | Para ajustar la exposición para sujetos muy luminosos, muy oscuros o de gran contraste. | 67 |
| Continuo | Para hacer fotografías de una en una o por secuencias. | 68 |
| Sel. mej. disp. | Para activar o desactivar el Selector del mejor disparo (BSS). | 69 |
| Opciones del color | Para elegir un efecto de color estándar, color intenso, blanco y negro, sepia o cianotípico para las fotografías. | 70 |

En el modo  (automático) cuando se presiona el botón MENU aparece el menú Disparo.

Para realizar una selección en el menú Disparo:

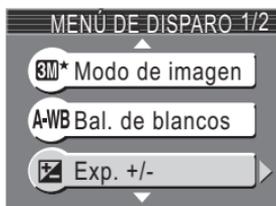
1



Visualice el menú Disparo.

Utilización del menú Disparo

1



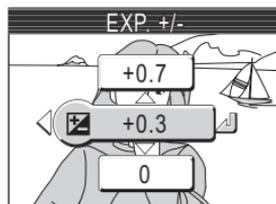
Resalte un elemento del menú.

2



Visualice las opciones.

3



Resalte la opción (para volver al paso anterior, presione el multiselector hacia la izquierda).

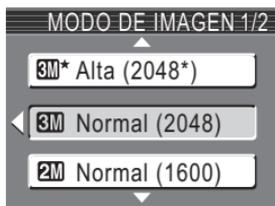
4



Haga la selección. Para salir del menú y volver al modo Disparo, presione el botón MENU.



Las fotografías realizadas con una cámara digital se graban como archivos de imágenes. El tamaño de los archivos y el número de imágenes que pueden ser guardadas en la memoria, en la tarjeta de memoria o en la memoria interna depende del tamaño y de la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione la calidad y el tamaño según el uso que va a darle posteriormente.



| Opción | Tamaño (píxeles) | Calidad* | Descripción | Tamaño de impresión (cm) † |
|--|------------------|----------|--|----------------------------|
| 4M* (2288*) (sólo en la E4100) | 2.288 × 1.712 | 1 : 4 | Calidad alta, adecuada para ampliaciones o impresiones de buena calidad. | 19 × 14 |
| 3M* (2048*) (sólo en la E3200) | 2.048 × 1.536 | | | 17 × 13 |
| 2M* (1600*) (sólo en la E2200) | 1.600 × 1.200 | | | 13 × 10 |
| 4M (2288) (sólo en la E4100) | 2.288 × 1.712 | 1 : 8 | La mejor elección en la mayoría de situaciones. | 19 × 14 |
| 3M (2048) (sólo en la E3200) | 2.048 × 1.536 | | | 17 × 13 |
| 2M (1600) | 1.600 × 1.200 | 1 : 8 | El tamaño más pequeño permite guardar más fotografías en la tarjeta de memoria. | 13 × 10 |
| PC Pant. PC (1024) | 1.024 × 768 | 1 : 8 | Adecuada para visualizar en una pantalla de ordenador de 17 pulgadas o más. | 9 × 7 |
| TV Pant. TV (640) | 640 × 480 | 1 : 8 | Puede visualizarse a pantalla completa en un televisor o en una pantalla de 13 pulgadas. Adecuada para enviar por e-mail o colgar en Internet. | 5 × 4 |

* Para reducir la cantidad de memoria que ocupa cada fotografía, las imágenes se comprimen cuando se graban en la memoria o en la tarjeta de memoria. La compresión reduce selectivamente la calidad de la imagen. Cuanto más se comprime una imagen, más evidente es la pérdida de calidad. Las cifras indican la relación de compresión aproximada para cada ajuste.

† Todas las cifras son aproximadas. Las dimensiones de la columna "Descripción" presuponen que la impresora tiene una resolución de unos 200 dpi; las dimensiones de la columna "Tamaño de impresión", una resolución de unos 300 dpi.

En caso de duda, seleccione **Normal (2288)**, **Normal (2048)** o **Normal (1600)**. Las fotografías pueden reducirse o recortarse cuando se reproducen en la pantalla después de hacerlas (42, 78).

Modo de imagen

En la siguiente tabla se muestra el número aproximado de fotografías que pueden almacenarse en la memoria, o en las tarjetas de memoria de 128 y 256 megabytes con las distintas configuraciones del modo de imagen.

| Modo de imagen | Memoria | Tarjeta de memoria | |
|---|------------|--------------------|-------------|
| | 14,5 MB | 128 MB | 256 MB |
| Alta (2288*) (sólo en la E4100) | Aprox. 7 | Aprox. 64 | Aprox. 131 |
| Alta (2048*) (sólo en la E3200) | Aprox. 9 | Aprox. 78 | Aprox. 157 |
| Alta (1600*) (sólo en la E2200) | Aprox. 15 | Aprox. 125 | Aprox. 252 |
| Normal (2288) (sólo en la E4100) | Aprox. 15 | Aprox. 125 | Aprox. 255 |
| Normal (2048) (sólo en la E3200) | Aprox. 18 | Aprox. 153 | Aprox. 308 |
| Normal (1600) | Aprox. 29 | Aprox. 239 | Aprox. 482 |
| Pant. PC (1024) | Aprox. 61 | Aprox. 511 | Aprox. 1028 |
| Pant. TV (640) | Aprox. 132 | Aprox. 1046 | Aprox. 2203 |

* Todas las cifras son aproximadas. El tamaño de archivo de las fotografías depende de cada escena, por lo que varía mucho el número de imágenes que pueden ser almacenadas.



Modo de imagen y número de exposiciones restantes

El número de exposiciones restantes que aparece en la pantalla es aproximado. El tamaño de archivo de las imágenes comprimidas depende de la escena grabada, por lo que el número de imágenes que se pueden guardar en la tarjeta de memoria varía enormemente.



Tamaño de imagen

Cuanto más pequeña es la imagen, más pequeño también es el archivo creado y por lo tanto es más adecuado para enviarlo por e-mail o colgarlo en páginas web. No obstante, si se imprimen a gran tamaño, las imágenes pequeñas salen toscas e irregulares.



Tamaño de impresión

El tamaño de las imágenes al imprimirlas depende de la resolución de la impresora: cuanto más resolución, más pequeño será el tamaño de impresión final.



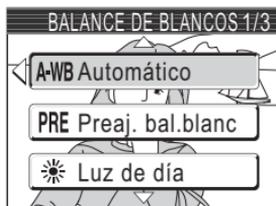
Modo de imagen

El ajuste actual del modo de imagen se indica con un símbolo en la esquina inferior izquierda de la pantalla.





El color de la luz reflejada por un objeto varía en función del color de la fuente de luz. El cerebro humano es capaz de adaptar estos cambios de color y permite que veamos blancos los objetos blancos independientemente de si están en la sombra, iluminados directamente por el sol o bajo una luz incandescente. A diferencia de las cámaras de película, las digitales pueden imitar este sistema de ajuste procesando la información procedente del sensor de imagen de la cámara (CCD) según el color de la fuente de luz. Este proceso se conoce como "ajuste del balance de blancos".



- Si no logra el balance de blancos deseado con la opción Automático (A-WB) o prefiere bloquear el balance de blancos para una fuente de luz o unas condiciones de fotografía específicas, elija una opción que no sea Automático (A-WB).
- Cuando haya modificado la opción de balance de blancos, el nuevo ajuste se reflejará en la fotografía de la pantalla.

| Opción | Descripción |
|--|---|
| A-WB Automático | El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de situaciones. |
| PRE Preaj. bal. blanc | Se utilizan como referencia objetos grises para ajustar el balance de blancos en condiciones de iluminación poco habituales. |
|  Luz de día | El balance de blancos se ajusta para luz solar directa. |
|  Incandescente | Se utiliza con luz incandescente. |
|  Fluorescente | Se utiliza con la mayoría de tipos de luz fluorescente. |
|  Nublado | Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado. |
|  Flash | Se utiliza con el flash. |

Balance de blancos predeterminado

El balance de blancos predeterminado se utiliza cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emiten luz de un color muy intenso (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emite luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca). Cuando se selecciona **PRE (Preaj. bal. blanc)** en el menú Balance de blancos, la cámara aumenta el zoom y en la pantalla aparece el menú que se muestra en la ilustración de la derecha.



Ventana de medición del balance de blancos

| Opción | Descripción |
|----------|--|
| Cancelar | Recupera el valor de balance de blancos predeterminado más reciente grabado en la memoria y ajusta el balance de blancos a ese valor. |
| Medida | Para medir un nuevo valor de balance de blancos, coloque un objeto gris, por ejemplo una cartulina, en las mismas condiciones de iluminación que habrá cuando se haga la fotografía final. Encadre este objeto de forma que ocupe por completo el recuadro del centro del menú que se muestra arriba. Resalte Medida y presione el centro del multiselector hacia la derecha para obtener un nuevo valor de balance de blancos (la cámara se disparará y volverá a la posición de zoom original pero no se grabará ninguna fotografía). |



Balance de blancos

El ajuste de balance de blancos se indica en la pantalla con un símbolo excepto cuando se ajusta a automático.





El menú **Exp. +/-** (compensación de la exposición) le permite modificar la exposición con respecto a los valores sugeridos por la cámara para hacer fotografías más brillantes o más oscuras. La exposición se puede ajustar en la gama comprendida entre -2,0 EV y +2,0 EV.

- Cuando se modifica la compensación de la exposición, el nuevo ajuste se refleja en la fotografía de la pantalla.



Elección del valor de compensación de la exposición

Por regla general, debe seleccionar valores positivos cuando en el fotograma haya amplias zonas muy iluminadas (por ejemplo, cuando se fotografía una extensión de agua, de arena o de nieve iluminada por el sol) o cuando el fondo es mucho más brillante que el sujeto principal. Del mismo modo, debe utilizar valores negativos cuando grandes zonas del fotograma sean muy oscuras (por ejemplo, cuando se fotografía un bosque de hojas de color verde oscuro) o cuando el fondo es mucho más oscuro que el sujeto principal. Esto es porque la cámara, para evitar una sobreexposición o subexposición extremas, tiende a reducir la exposición cuando la escena es muy brillante y a aumentarla cuando es muy oscura, lo que puede hacer que los sujetos que son de por sí brillantes parezcan apagados y los sujetos que son de por sí oscuros aparezcan demasiado brillantes o “desteñidos”.

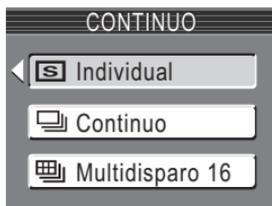


Compensación de la exposición

Cuando la compensación de la exposición se ajusta a un valor diferente de 0, éste se indica en la pantalla.



Las opciones de este menú se utilizan para captar expresiones fugaces del sujeto de un retrato, para fotografiar un sujeto que se mueve de forma impredecible o para captar el movimiento en una serie de fotografías.



| Opción | Descripción |
|---|--|
|  Individual | La cámara hace una fotografía cada vez que se presiona el disparador. |
|  Continuo | La cámara va haciendo fotografías continuamente mientras se mantiene presionado el disparador. Las fotografías se graban a una velocidad de unas tres fotografías cada dos segundos. La cámara E4100 graba siete fotografías cuando el modo de imagen seleccionado es 4M Normal (2288). Con la E3200, la cámara graba cinco fotografías cuando el modo de imagen se fija en 3M Normal (2048), y con la E2200, seis fotografías cuando el modo de imagen está fijado en 2M Normal (1600). |
|  Multidisparo 16 | Cuando se presiona a fondo el disparador, la cámara fotografía 16 imágenes consecutivas a una velocidad de unos tres fotogramas cada dos segundos. Con la E3200 se pueden fotografiar hasta cinco series de imágenes, y con la E4100/E2200, una serie. Las dieciséis imágenes se organizan en cuatro filas de cuatro imágenes, y se graban como una sola fotografía. El modo de imagen está fijado en 4M Normal (2288) con la E4100, en 3M Normal (2048) con la E3200 y en 2M Normal (1600) con la E2200. |

Restricciones en los ajustes de la cámara

En todos los ajustes menos en **Individual**, el flash ( 24) se apaga automáticamente y el enfoque ( 20), la exposición ( 67) y el balance de blancos automático ( 65) de todas las fotos quedan determinados por la primera fotografía de la serie. Cuando está seleccionado **Multidisparo 16**, no está disponible el zoom digital. Cuando está activo el zoom digital ( 18), no puede seleccionarse **Multidisparo 16**. La opción Sel. mej. disp. ( 69) sólo puede activarse con el ajuste **Individual**.

Continuo

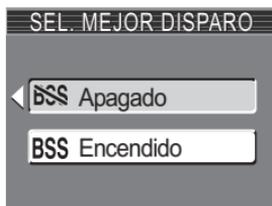
El ajuste del menú "continuo" seleccionado en ese momento se indica con un símbolo en la pantalla, salvo si se ha seleccionado el ajuste **Individual**.





Cuando se activa el selector del mejor disparo (BSS), la cámara sigue haciendo fotografías mientras se mantiene presionado el disparador, hasta un máximo de diez. Estas imágenes son comparadas y la más nítida (la imagen con mayor detalle) se guarda en la memoria o en la tarjeta de memoria. Se recomienda utilizar el selector del mejor disparo en aquellas situaciones en que el movimiento imperceptible de la cámara puede hacer que las fotografías salgan borrosas, por ejemplo cuando:

- se aumenta el zoom
- la iluminación es escasa y no se puede utilizar el flash



| Opción | Descripción |
|---|--|
|  Apagado | BSS está desactivado; la cámara funciona de la forma habitual. |
| BSS Encendido | BSS activado. El flash se apaga automáticamente, y el enfoque, la exposición y el balance de blancos automático quedan determinados por la primera fotografía de la serie. |

Observaciones sobre BSS

Es posible que el selector del mejor disparo no consiga el resultado deseado cuando el sujeto está moviéndose o si se cambia el encuadre mientras se está presionando completamente el disparador.

"Continuo" y BSS

Cuando está activado el BSS, el menú CONTINUO se ajusta automáticamente a **Individual**. Al seleccionar otra opción del menú CONTINUO, se desactiva el BSS.

El disparador automático

Cuando se activa el disparador automático, el BSS no tendrá ningún efecto aunque se haya seleccionado **Encendido** en el menú SEL. MEJOR DISPARO.

Sel. mej. disp.

Cuando el BSS está activado, en la pantalla aparece el símbolo **BSS**.





Las opciones de este menú le permiten añadir efectos especiales a las fotografías. Puede elegir uno de los cinco efectos especiales disponibles.

- El efecto seleccionado se aplicará a la fotografía mostrada en la pantalla.



| Opción | Descripción |
|-----------------------|--|
| Color estándar | La fotografía se muestra en sus colores naturales. |
| Vívido | La fotografía se muestra en colores nítidos. |
| Blanco y negro | La fotografía se muestra en blanco y negro. |
| Sepia | La fotografía se muestra en tonos sepia. |
| Frío | La fotografía se muestra con un tono azulado. |

Balance de blancos

Cuando se selecciona Blanco y negro, Sepia o Frío, la opción Bal. de blancos no está disponible en el menú de disparo.

Indicador del modo de color

Si se selecciona una opción que no sea **Color estándar**, aparecerá en la pantalla el indicador del modo de color.



El menú Reproducción contiene las opciones siguientes:

| Opción | Descripción | ☒ |
|-------------------------|--|-------|
| Ajuste impresión | Permite seleccionar las fotografías para su impresión en un dispositivo compatible con DPOF, y especificar el número de copias y la información que se ha de incluir en ellas. | 48-51 |
| Pase diapositiva | Permite ver las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria en un pase de diapositivas automático. | 72 |
| Borrar | Permite borrar todas las fotografías o sólo las seleccionadas. | 73-74 |
| Proteger | Permite proteger las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. | 75 |
| Transf. Autom. | Permite marcar todas las fotografías o sólo las seleccionadas para su transferencia a un ordenador; activa y desactiva la marca de transferencia. | 76-77 |
| Imagen pequeña | Permite crear copias pequeñas de las fotografías. | 78 |
| Copiar | Permite transferir las fotografías de la memoria interna a la tarjeta de memoria, o viceversa. (Esta opción sólo se muestra cuando está introducida la tarjeta de memoria.) | 79-81 |

Para visualizar el menú Reproducción:

1

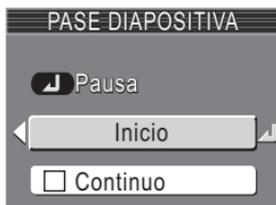


Visualice el menú Reproducción.



Esta opción se utiliza para reproducir las fotografías en un “pase de diapositivas” automático con un intervalo de unos tres segundos entre cada una de ellas.

1



Resalte **Inicio**.

2



Comienza el pase de diapositivas.

Durante el pase pueden llevarse a cabo las operaciones siguientes:

| Para | Presionar | Descripción |
|--|-----------|---|
| Detener el pase de diapositivas | | Aparecerá el menú de la derecha. Resalte Reiniciar y presione el centro del multiselector para reanudar el pase. Para acabar el pase, resalte Fin y presione el centro del multiselector. <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> PAUSA Fin Reiniciar </div> |
| Avanzar al fotograma siguiente | | Presione el multiselector hacia la derecha o hacia abajo para pasar a la siguiente diapositiva. Para seguir avanzando rápidamente por las imágenes, mantenga el multiselector presionado. |
| Volver al fotograma anterior | | Presione el multiselector hacia la izquierda o hacia arriba para volver a la diapositiva anterior. Para seguir retrocediendo rápidamente, mantenga el multiselector presionado. |
| Finalizar el pase | | Finaliza el pase y se vuelve a la reproducción. |



“Continuo”

Si se selecciona **Continuo** en la ventana de inicio, el pase de diapositivas se repetirá automáticamente. Para seleccionar o anular la selección de la opción Continuo, resalte **Continuo** y presione el centro del multiselector. La marca junto a la opción **Continuo** indica que está seleccionada.



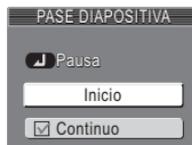
Apagado automático

Durante un pase de diapositivas, la pantalla entrará en el modo Reposo si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos.



Fotografías pequeñas y películas

Las copias creadas con la opción Fotografías pequeñas (78) no aparecen durante el pase de diapositivas. Las películas aparecen como imágenes fijas que muestran el primer fotograma de la película.





El menú Borrar contiene las opciones siguientes:
 Si no hay ninguna tarjeta de memoria instalada en la cámara, se borrarán las fotografías de la memoria interna.
 Si la cámara cuenta con una tarjeta de memoria, se borrarán las fotografías de la tarjeta.

Para borrar las fotografías de la memoria interna, retire la tarjeta de memoria.



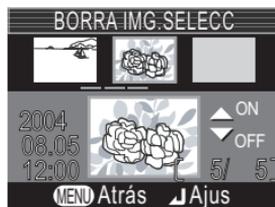
Borrar las imágenes seleccionadas

1



Resalte **Borra img. selecc.**

2



Aparecen las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria en forma de imágenes en miniatura.

3



Resalte la fotografía.

4



Seleccione la fotografía resaltada. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el símbolo .

5

Para seleccionar más fotografías, repita los pasos 3 y 4. Para anular la selección de una fotografía, resáltela y presione el multiselector hacia abajo. Para salir sin borrar fotografías, presione el botón .

6



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para borrar las fotografías, y **No** para salir sin borrar fotografías.

Borrar todas las fotografías

Para borrar todas las fotografías no protegidas de la memoria o de la tarjeta de memoria:

1



Resalte **Borrar todas**.

2



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para borrar las fotografías, o **No** para salir sin borrar fotografías.



Antes de borrar

Una vez borradas las fotografías, no pueden recuperarse. Asegúrese de que ha transferido al ordenador las fotografías que desea conservar (📖 45-47).



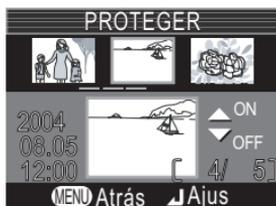
Fotografías protegidas

Las fotografías marcadas con el símbolo  están protegidas y no pueden borrarse (📖 75).



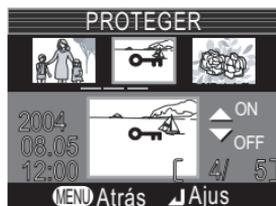
Esta opción se utiliza para proteger fotografías de un borrado accidental. Los archivos protegidos no podrán borrarse presionando el botón ni utilizando las opciones del menú **Borrar**. No obstante, tenga en cuenta que las fotografías protegidas sí que **se borrarán** cuando se formatee la tarjeta de memoria.

1



Resalte la fotografía.

2

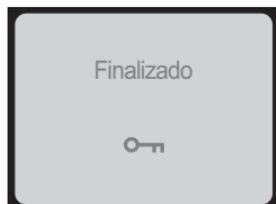


Seleccione la fotografía resaltada. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el símbolo .

3

Para seleccionar más fotografías, repita los pasos 1 y 2. Para anular la selección de una fotografía, resáltela y presione el multiselector hacia. Para salir sin modificar la protección de las fotografías, presione el botón .

4



Finalice la operación y vuelva al menú Reproducción.

✓ Notas sobre la protección de fotografías

Las fotografías protegidas no se pueden eliminar con el botón o el menú **Eliminar**. No obstante, tenga en cuenta que sí se borrarán todas las fotografías, incluso los archivos protegidos, cuando se formatee la memoria o la tarjeta de memoria.

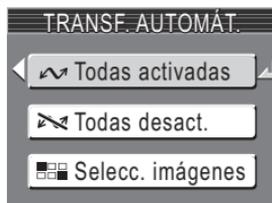
✓ El símbolo de protección

Durante la reproducción, todas las fotografías protegidas llevan el símbolo de protección.



Transferencia automática Transf. Autom.

Esta opción se utiliza para marcar fotografías para transferirlas a un ordenador, y para activar y desactivar la marca de transferencia automática.



| Opción | Descripción |
|--|---|
|  Todas activadas (opción por defecto) | Marca todas las imágenes de memoria o de la tarjeta de memoria para su transferencia. Todas las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción estarán marcadas para su transferencia. |
|  Todas desact. | Elimina la marca de transferencia de todas las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria. Ninguna de las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción estarán marcadas para su transferencia. |
|  Selecc. imágenes | Marca las imágenes seleccionadas para su transferencia. |

Transferencia de más de 999 fotografías

No es posible marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Si se marcan más de 999 imágenes, utilice PictureProject para transferirlas. Si desea más información, consulte el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD).

Imágenes ocultas

Algunas cámaras digitales de Nikon permiten ocultar imágenes durante la reproducción. Con la E4100/E3200/E2200 se pueden ver las imágenes ocultas, pero no pueden seleccionarse para su transferencia.

El símbolo

Las fotografías que han sido seleccionadas para su transferencia se identifican con el símbolo .



Reproducción de una sola imagen

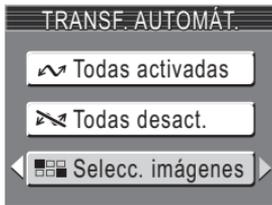


Reproducción de miniaturas

Cuando se conecta la cámara a un ordenador mediante el cable USB UC-E6 y se presiona el centro del multiselector para transferir fotografías, solo se transfieren aquellas que están marcadas con el símbolo . (P. 45)

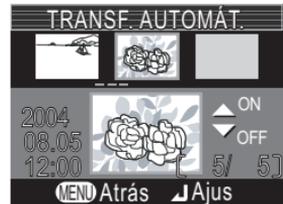
Marcar las fotografías seleccionadas para su transferencia

1



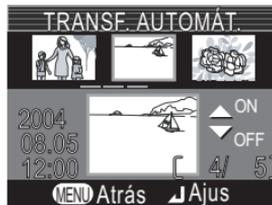
Resalte **Selecc. imágenes**.

2



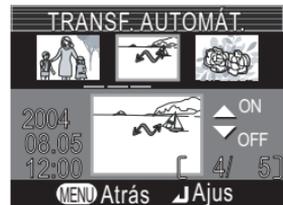
Aparecen las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria en forma de imágenes en miniatura.

3



Resalte la fotografía.

4

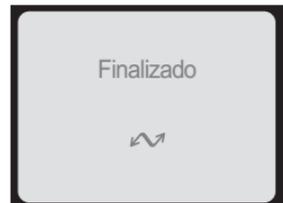


Seleccione la fotografía resaltada. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el símbolo .

5

Para seleccionar más fotografías, repita los pasos 3 y 4. Para anular la selección de una fotografía, resáltela y presione el multiselector hacia abajo. Para salir sin cambiar la marca de transferencia de las fotografías, presione el botón .

6



Finalice la operación.



Marcar fotografías con otras cámaras para su transferencia

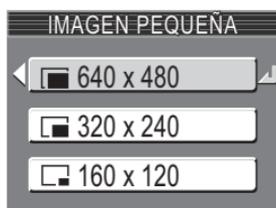
Las fotografías seleccionadas con otro modelo de cámara Nikon no se podrán transferir cuando la tarjeta de memoria esté introducida en la E4100/E3200/E2200. Vuelva a seleccionar las fotografías utilizando la E4100/E3200/E2200.



Para crear una copia pequeña de una fotografía, seleccione **Imagen pequeña** después de visualizar la fotografía en reproducción a pantalla completa o de seleccionarla en la lista de miniaturas.

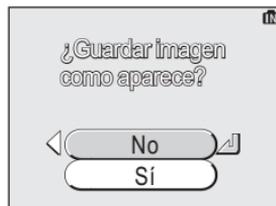
| Opción | Tamaño (píxeles) | Descripción |
|------------------|------------------|--|
| 640 x 480 | 640 x 480 | La copia puede verse a pantalla completa en el televisor o en pantallas de 13 pulgadas sin que haya una pérdida de calidad. |
| 320 x 240 | 320 x 240 | Adecuada para páginas web. El tamaño menor de archivo reduce el tiempo necesario para que el navegador muestre la imagen. |
| 160 x 120 | 160 x 120 | La copia puede enviarse y recibirse rápidamente por correo electrónico como documento adjunto. Cuando la aplicación permite visualizar imágenes JPEG, la imagen puede verse en la ventana del mensaje. |

1



Resalte la opción.

2



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para crear una copia con otro tamaño, o **No** para salir sin crear una copia.

Para ver la nueva copia con distinto tamaño, presione el multiselector hacia abajo hasta que ésta aparezca. La copia se guardará después de la última imagen grabada (en la reproducción de miniaturas, las fotografías pequeñas están marcadas con un reborde gris). Para reducir el tamaño de archivo, las copias se guardan en la memoria o en la tarjeta de memoria como archivos JPEG de calidad BASIC (relación de compresión de 1:16). Las copias se almacenan como archivos independientes con un nombre del tipo "SSCNnnnn.JPG," en el que "nnnn" es un número de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara.

Las copias no pueden verse ni recortarse utilizando el zoom de reproducción.



Fotografías pequeñas

No se pueden crear fotografías pequeñas a partir de copias con tamaño modificado ni de copias recortadas.



Esta opción se utiliza para transferir fotografías de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria, o viceversa.

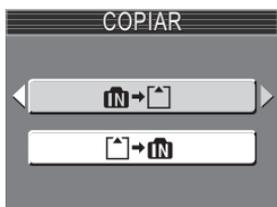
indica la memoria interna de la cámara, y la tarjeta de memoria.

Esta opción sólo se muestra cuando está introducida la tarjeta de memoria.



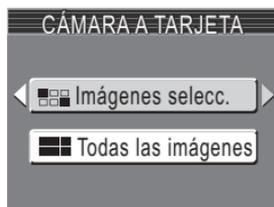
Copiar las imágenes seleccionadas

1



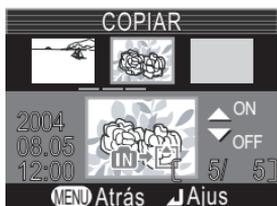
Resalte (memoria → tarjeta de memoria) o (tarjeta de memoria → memoria), presione el multiselector hacia la derecha.

2



Resalte **Imágenes selec..**

3



Se mostrarán las imágenes de la memoria o de la tarjeta de memoria.

(Basado en cuando está seleccionado

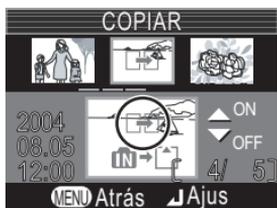
en el paso 1)

4



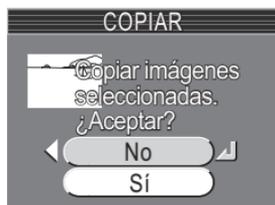
Resalte la fotografía.

5



Seleccione la fotografía resaltada. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el símbolo . Para seleccionar más fotografías, repita los pasos 4 y 5. Para anular la selección de una fotografía, resáltela y presione el multiselector hacia abajo.

6

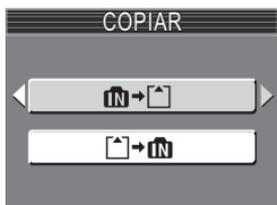


Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para copiar las fotografías, o **No** para salir sin copiar las fotografías.

Copiar todas las imágenes

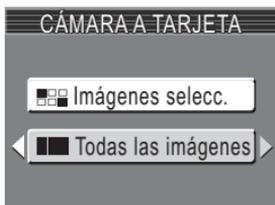
Para copiar todas las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria:

1



Resalte  (memoria → tarjeta de memoria) o  (tarjeta de memoria → memoria), presione el multiselector hacia la derecha.

2



Resalte **Todas las imágenes**.

3



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para copiar las fotografías, o **No** para salir sin copiar las fotografías.

Copiar

- Si no hay suficiente espacio en la memoria o en la tarjeta de memoria para grabar la copia, se mostrará el mensaje NO SE PUEDE GUARDAR LA IMAGEN (101). Borre las fotografías no deseadas o, si está utilizando una tarjeta de memoria, introduzca una nueva y vuelva a intentarlo.
- Las películas de más de 10 MB no se pueden copiar a la E3200, y las de más de 5 MB no se pueden copiar a la E2200. Con la E4100, el tamaño de las películas puede ser hasta el mismo que el de la memoria interna.
- Nikon no garantiza que sea posible copiar las fotografías hechas con cámaras de otra marca o las fotografías retocadas en un ordenador.

Número de archivo

- Cuando se copian las fotografías con la opción **Todas las imágenes**, todas las fotografías de la carpeta se copian con los mismos números de archivo. A la carpeta recién copiada se le asigna el número más bajo disponible.
- Cuando se copian las fotografías con la opción **Imágenes selecc.**, la numeración de las fotografías recién copiadas continuará a partir del número más alto de las dos memorias.

Ej.: cuando el último número de la memoria de origen sea 32 (DSCN0032.JPG) y el último número de la memoria de destino sea 15 (DSCN0015.JPG)

Se asigna a las fotografías copiadas números a partir del DSCN0033.

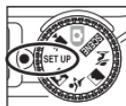
A partir de este momento, la numeración continuará a partir del número más bajo después del número del último archivo que se copió.

Ajuste de la impresión

Si se ha creado una orden de impresión, esos datos no se copiarán con la fotografía.

El menú Configuración contiene las opciones siguientes:

| Opción | Descripción | |
|----------------------------------|--|-------|
| Pantalla inicio | Para escoger la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara. | 83 |
| Fecha | Para ajustar el reloj de la cámara. | 84-85 |
| Config. Monitor | Para mostrar u ocultar los indicadores de la pantalla. | 86 |
| Impresión fecha | Para imprimir fotografías con la fecha y / o la hora de grabación. | 87-88 |
| Brillo | Para ajustar el brillo de la pantalla. | 89 |
| Config. Sonido | Para ajustar el volumen del sonido de inicio, el de los botones y el del disparador. | 90 |
| Atención Borroso | Para seleccionar si se realiza o no una comprobación del temblor de la cámara. | 91 |
| Desconexión aut. | Para seleccionar el tiempo que la pantalla permanecerá encendida antes de apagarse automáticamente para ahorrar energía. | 92 |
| Format. Memoria/ tarj. SD | Para formatear las tarjetas de memoria que van a utilizarse en la cámara. | 93 |
| Idioma/Language | Para seleccionar el idioma de los menús y de los mensajes de la cámara. | 94 |
| USB | Para seleccionar PTP o Mass Storage según el sistema operativo del ordenador. | 45 |
| Modo de vídeo | Para escoger el sistema de vídeo entre NTSC y PAL. | 94 |
| Restaurar todo | Para reiniciar los ajustes de la cámara a sus valores por defecto. | 94 |
| Tipo de pila | Permite seleccionar el tipo de pilas de la cámara. | 96 |
| Versión firmware | Permite mostrar la versión de firmware actual. | 96 |



Para borrar el menú Configuración de la pantalla, gire el dial de modo hasta otro ajuste o presione el botón .

Esta opción se utiliza para escoger la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.



| Opción | Descripción |
|---------------------------------------|---|
| Desac. P. inicio | Al encender la cámara no aparece ninguna pantalla de inicio. |
| Nikon | Al encender la cámara aparece la imagen de la derecha.  |
| Animación (opción por defecto) | Al encender la cámara aparece una breve animación.  |
| Selecc. imagen | Se puede elegir como pantalla de inicio una de las fotografías grabadas en ese momento en la memoria o en la tarjeta de memoria. 1 Se mostrará la pantalla SELECC. IMAGEN. Resalte una fotografía con el multiselector. 2 Presione el centro del multiselector. Para seleccionar una fotografía almacenada en la memoria de la cámara, retire la tarjeta de memoria.  |

Fotografías pequeñas y Copias recortadas

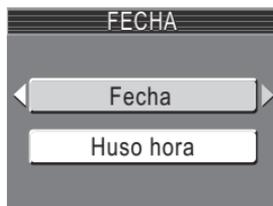
Las copias con tamaño modificado creadas con las opciones Fotografías pequeñas y Recorte sólo pueden seleccionarse para la pantalla de inicio si tienen un tamaño de (■) 640 x 480 píxeles o mayor.

"Selecc. imagen"

Cuando se selecciona **Selecc. imagen**, la fotografía escogida aparecerá siempre al inicio aunque la tarjeta de memoria que contiene la foto se haya retirado de la cámara. Si selecciona la opción **Selecc. imagen** después de haber escogido una pantalla de inicio personalizada, aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación de la derecha. Para escoger una nueva fotografía para la pantalla de inicio, seleccione **Sí**; para salir sin cambiar la pantalla de inicio, seleccione **No**.



Esta opción se utiliza para ajustar el reloj de la cámara. Esta opción estará disponible una vez ajustado el reloj de la cámara al usarla por primera vez. Si desea más información sobre cómo ajustar el reloj de la cámara, consulte “Primeros pasos: Configuración básica” (📖 14).



| Opción | Descripción |
|--------------|--|
| Fecha | Para ajustar la fecha y la hora (📖 14). |
| Zona horaria | <p>Seleccione la zona horaria. El ajuste normal de la zona horaria es 🏠 (huso horario local). Si selecciona ➔ (huso horario del destino del viaje), se calcula automáticamente la diferencia horaria y aparecen la fecha y la hora de la región seleccionada.</p> <ol style="list-style-type: none"> Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar 🏠 o ➔, y presione el centro del multiselector. Presione el multiselector hacia abajo para resaltar Hora de verano, y presione el centro del multiselector. Se mostrará el símbolo ✓. Al seleccionar el horario de verano, el reloj se adelantará una hora automáticamente. Para cancelar el horario de verano, vuelva a presionar el centro del multiselector. Presione el multiselector hacia la derecha para que aparezca la pantalla Huso horario. Presione el multiselector hacia la izquierda o hacia la derecha para resaltar una zona horaria (región), y presione el centro del multiselector. |



El reloj de la cámara

El reloj de la cámara es menos preciso que la mayoría de los relojes. Compare la hora del reloj de la cámara con la de otros relojes más precisos y ajústela si es necesario.

➤ (Huso horario del lugar de destino)

Para ajustar el reloj a la hora del lugar de destino, resalte ➤ y presione el centro del multiselector. Cuando se ha seleccionado un huso horario del lugar de destino, en la pantalla aparece el símbolo ➤ cuando la cámara está en el modo Disparo (ver ilustración de la derecha).

Para seleccionar un nuevo lugar de destino, resalte ➤ y presione el multiselector a la derecha, luego escoja una localidad tal como se indica en la página anterior.



Aprovechamiento de la luz de día (hora de verano)

Para activar y desactivar el aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), resalte **Aprovechamiento de la luz de día** y presione el centro del multiselector. Al seleccionar aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), el reloj automáticamente adelanta una hora.

La cámara dispone de las siguientes zonas horarias

| GMT +/- | Ubicación |
|---------|--|
| GMT -14 | Sydney, Guam |
| GMT -13 | NewCaledonia |
| GMT -12 | Auckland, Fiji |
| GMT -11 | Midway, Samoa |
| GMT -10 | Hawaii, Tahiti |
| GMT -9 | Alaska, Anchorage |
| GMT -8 | PST (PDT): Los Angeles, Seattle Vancouver |
| GMT -7 | MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz |
| GMT -6 | CST (CDT): Chicago, Houston, MexicoCity |
| GMT -5 | EST (EDT): NewYork Toronto, Lima |
| GMT -4 | Caracas, Manaus |

| GMT +/- | Ubicación |
|---------|------------------------|
| GMT -3 | BuenosAires, SanPaulo |
| GMT -2 | Fernando de Noronha |
| GMT -1 | Azores |
| GMT | London, Casablanca |
| GMT +1 | Madrid, Paris, Berlin |
| GMT +2 | Athens, Helsinki |
| GMT +3 | Moscow, Nairobi |
| GMT +4 | AbuDhabi, Dubai |
| GMT +5 | Islamabad, Karachi |
| GMT +6 | Colombo, Dacca |
| GMT +7 | Bangkok, Jakarta |
| GMT +8 | Beijing, HK, Singapore |
| GMT +9 | Tokyo, Seoul |
| GMT +10 | Sydney, Guam |
| GMT +11 | NewCaledonia |
| GMT +12 | Auckland, Fiji |

📎 Zonas horarias

La huso horario no puede seleccionarse si no se ha ajustado la fecha y la hora.

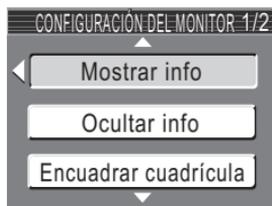
La cámara no indica los incrementos de menos de una hora en las zonas horarias. Cuando viaje a lugares en los que hay incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora media de Greenwich (GMT), como Afganistán, centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local (📷 14).

Configuración del monitor



Config. Monitor

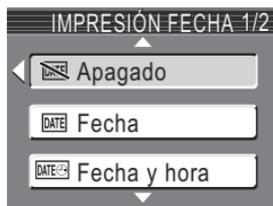
Seleccione esta opción para ocultar o mostrar los indicadores de la pantalla.



| Opción | Descripción |
|----------------------------------|---|
| Mostrar info | Para que se muestre en la pantalla la configuración actual al tomar o ver fotografías. |
| Ocultar info | Se oculta la configuración actual. |
| Cuadrícula para encuadrar | Para mostrar la cuadrícula de encuadre. Se oculta la configuración actual. (sólo en el modo ) |
| Monitor apagado | Para apagar la pantalla. (sólo en el modo ) |



La opción de impresión de fecha se utiliza para imprimir la fecha, o la fecha y la hora de grabación de las fotografías al grabarlas en la memoria o en la tarjeta de memoria. No se puede imprimir la fecha en las fotografías después de grabarlas.



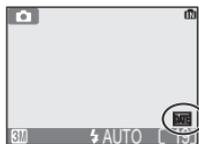
| Opción | Descripción |
|-----------------------|--|
| Apagado | La fecha y la hora no aparecen en las fotografías. |
| Fecha | Cuando está activada esta opción, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de todas las fotografías. |
| Fecha y hora | Cuando está activada esta opción, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de todas las fotografías. |
| Contador fecha | Cuando está activada esta opción se imprime en la esquina inferior derecha de todas las fotografías el número de días transcurridos entre la fecha almacenada y la fecha de grabación. |

Modo de imagen

La fecha impresa cuando el **Modo de imagen** se ha ajustado a **Pant. TV (640)** puede ser difícil de leer. Elija un ajuste de **Pant. PC (1024)** o mayor cuando utilice la opción de impresión de fecha.

Impresión de fecha

Los datos impresos forman parte de la imagen permanentemente y aparecen siempre que ésta se imprime, independientemente de si se ha seleccionado la opción de fecha en el menú **Ajuste impresión**. Con todos los ajustes, excepto con el ajuste **Apagado**, en la pantalla aparece el símbolo de **Fecha** mientras se hacen fotografías. Antes de hacer fotografías, compruebe que el reloj de la cámara marca la fecha y la hora correcta.



La fecha se graba en el orden seleccionado en el menú FECHA. Si no se ha ajustado el reloj de la cámara no se puede seleccionar la opción **Fecha** o **Fecha y hora**.

Cuando se fotografía con alguna de las siguientes funciones, se cancela automáticamente la opción de Impresión fecha.

E3200: Asist. Panorama y Película

E4100/E2200: Sel. mej. disp., "Continuo" en el menú Continuo, Deportes y Espectador deportes en el modo Escena, Assist. Panorama y Película.

Con la E4100, la función de disparo continuo no funciona cuando está seleccionada la opción de impresión de fecha.

Ajuste de la impresión

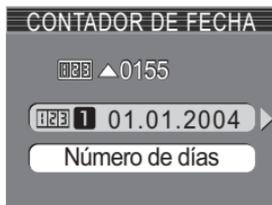
La opción **Ajuste impresión** puede utilizarse para imprimir la fecha y la hora de la grabación de las imágenes realizadas con la opción **Apagado** del menú IMPRESIÓN FECHA.

Contador de fecha

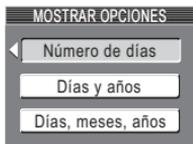
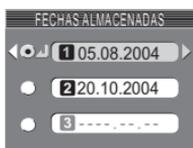
Esta opción se utiliza para almacenar la fecha e imprimir en las fotografías el número de días transcurridos desde esa fecha hasta la fecha de grabación. Para imprimir el número de días que han transcurrido, active la opción de cómputo de días seleccionando **Contador de fecha** en el menú IMPRESIÓN FECHA.

Si la fecha almacenada es anterior a la fecha de grabación, el número de días transcurridos se imprimirá en las fotografías.

Si la fecha almacenada es posterior a la fecha de grabación, se imprimirá en las fotografías el símbolo ▲ seguido del número de días transcurridos hasta la fecha de almacenamiento.



| Opción | Descripción |
|-------------------------|--|
| Fechas almacen. | <p>Se pueden almacenar hasta 3 fechas. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción en el menú FECHAS ALMACENADAS, y luego presione el multiselector hacia la derecha. Especifique la fecha. Siga los pasos descritos en la Configuración básica (14).</p> <p>Se pueden almacenar fechas entre el 1 de enero de 1910 y el 31 de diciembre de 2037.</p> |
| Mostrar opciones | <p>Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar Mostrar opciones y presione el centro del multiselector.</p> |



Contador de fecha

Si se selecciona una fecha almacenada en el contador de fecha y en **Contador de fecha** está seleccionada la opción de impresión de fecha, aparecerán en la pantalla el indicador del contador de fecha y el número de fecha almacenada.



Brillo

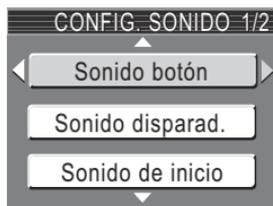


Para aumentar o reducir el brillo de la pantalla, presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para desplazar arriba o abajo el indicador que aparece a la izquierda de la pantalla. Presione el centro del multiselector para efectuar una selección. Para volver al menú Configuración, presione el multiselector hacia la izquierda.





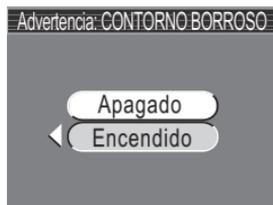
Las opciones de este menú sirven para controlar los ajustes del sonido que se mencionan a continuación. Con la E2200, en la configuración del sonido solo podrán seleccionarse en **Encendido** u **Apagado**. Si se selecciona **Apagado** no se emitirá el sonido de los botones, el del disparador ni el de inicio. El tono y el volumen no se pueden ajustar.



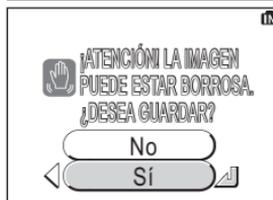
| Opción | Descripción |
|---|--|
| Sonido botón (sólo en la E4100/E3200) | Sirve para controlar el sonido emitido al presionar los botones. El sonido emitido será diferente cuando se produce un error o al encender la cámara, al seleccionar un nuevo modo, al alternar entre los modos de disparo y de reproducción o al hacer una selección en un menú.  |
| Sonido disparad. (sólo en la E4100/E3200) | Se puede elegir entre tres sonidos distintos del disparador. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción, y presione el centro del multiselector para seleccionarla.  |
| Sonido de inicio (sólo en la E4100/E3200) | Para ajustar el volumen del sonido emitido al encender la cámara.  |
| Volumen (sólo en la E4100/E3200) | Para ajustar el volumen de las notas de voz, de las películas y de los sonidos del disparador y de inicio. Seleccione el volumen para el altavoz incorporado de entre Alto y Normal . Si se selecciona Apagado no se emitirá el sonido de los botones, el del disparador ni el de inicio, y emitirá notas de voz y de películas en el nivel de volumen más bajo.  |

Advertencia: Contorno borroso Atención Borroso

Esta opción se utiliza para mostrar u ocultar el aviso de temblor de la cámara después de hacer una fotografía.



Al seleccionar **Encendido** se muestra el aviso sólo si la fotografía que acaba de hacer ha salido borrosa por el movimiento imperceptible de la cámara. Seleccione **Sí** si desea conservar la fotografía, o **No** si prefiere borrarla.



Modos de disparo en los que no funciona la advertencia de contorno borroso

En los modos de disparo que se indican a continuación no está disponible la advertencia de contorno borroso, ni siquiera si se ha seleccionado "Apagado" en la opción Advertencia: Contorno borroso: en los modos  Continuo ( 68),  Multidisparo 16 ( 68) y **BSS** BSS ( 69), así como en  Asistente para deportes ( 32),  Museo ( 36),  Fuegos artificiales ( 37) y  Asist. panorama ( 38) del modo Escenas.

Comprobación del efecto borroso

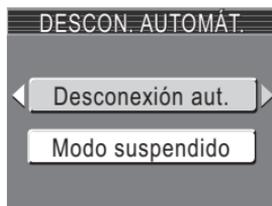
Si desea comprobar la intensidad del efecto borroso de la fotografía antes de decidir si la elimina o no, seleccione **Sí** para grabar la fotografía y presione .

Desconexión automática



30s Desconexión aut.

Para ahorrar pilas, la cámara entrará en el modo Reposo si no se realiza ninguna operación durante un período de tiempo que se ha seleccionado previamente.



| Opción | Descripción |
|-------------------------|--|
| Desconexión aut. | <p>Para seleccionar el período de tiempo que permanecerá encendida la pantalla antes de apagarse automáticamente. Se puede escoger entre treinta segundos (30 seg.), un minuto (1 min., ajuste por defecto), cinco minutos (5 min.) o treinta minutos (30 min.). Cuando se visualiza algún menú, la pantalla permanece encendida durante tres minutos independientemente de la opción seleccionada en el menú DESCON. AUTOMÁT.. Cuando se alimenta con un adaptador de CA, la cámara entra en el modo Reposo si no se efectúa ninguna operación durante treinta minutos.</p>  |
| Modo suspendido | <p>Si está seleccionado Encendido, la cámara entrará en el modo Reposo si no varía el brillo del sujeto, incluso antes de que transcurra el tiempo seleccionado en el menú DESCON. AUTOMÁT.. La cámara pasará al modo Reposo si transcurren treinta segundos sin efectuar ninguna operación cuando la opción Desconexión aut. esté ajustada a treinta segundos (30 seg.) o un minuto (1 min.), y después de un minuto si Desconexión aut. está ajustada a cinco minutos (5 min.) o treinta minutos (30 min.).</p>  |

Esta opción se utiliza para formatear la memoria interna de la cámara o una tarjeta de memoria.

Si no hay ninguna tarjeta de memoria introducida en la cámara, se formateará la memoria interna, y si la cámara contiene una tarjeta de memoria, se formateará la tarjeta.

Para formatear la memoria interna, retire la tarjeta de memoria.



Para formatear la memoria:

1



Resalte **Formatear** (para salir sin formatear la memoria, resalte **No** y presione el centro del multiselector).

2



Empieza el formateo. Mientras se está formateando la memoria, aparece el mensaje que se indica arriba.

Para formatear la tarjeta de memoria:

1



Resalte **Formatear** (para salir sin formatear la tarjeta, resalte **No** y presione el centro del multiselector).

2



Empieza el formateo. Mientras se está formateando la tarjeta, aparece el mensaje que se indica arriba.

Idioma



Idioma/Language

Elija uno de los siguientes idiomas para los menús y los mensajes de la cámara: **Deutsch** (alemán), **English** (inglés), **Español**, **Français** (francés), **Italiano**, **Nederlands** (holandés), **Svenska** (sueco), 日本語 (japonés), 中文(简体) (chino simplificado) o 한글 (coreano).



Modo de vídeo



Modo de vídeo

Antes de conectar la cámara a un televisor o a un aparato de vídeo (44), seleccione el modo de vídeo que coincida con el sistema del aparato. La cámara digital Nikon es compatible con los sistemas NTSC y PAL.



Restaurar todo



Restaurar todo

Esta opción permite restaurar a sus valores originales los ajustes que se indican.



| Opción | Descripción |
|--------|---|
| No | Para salir del menú sin cambiar los ajustes. |
| Sí | Para restaurar los ajustes a sus valores por defecto. |

Los ajustes que se restauran son los siguientes:

| Ajuste | Valor por defecto |
|--|--|
|  Asistente para retratos | Retrato |
|  Asistente para paisajes | Paisaje |
|  Asistente para deportes | Deporte |
|  Asistente para retrato nocturno | Retrato Nocturno |
|  Escenas | Fiesta/Interior |
|  Película | Película (320) |
| Flash |  Automático |
| Disparador automático | Apagado |
| Modo Primeros planos macro | Apagado |
| Modo de imagen | E4100: Normal (2288), E3200: Normal (2048), E2200: Normal (1600) |
| Bal. de blancos | Automático |
| Exp. +/- | ±0 |
| Continuo | Individual |
| Sel. mej. disp. | Apagado |
| Opciones del color | Color estándar |
| Transf. Autom. | Todas activadas |
| Pantalla inicio | Animación |
| Configuración del monitor | Mostrar info |
| Impresión fecha | Apagado |
| Brillo | 3 |
| Sonido botón | Encendido |
| Sonido de inicio | Encendido |
| Sonido disparad. | 1 |
| Volumen (sólo en la E4100/E3200) | Normal |
| Desconexión aut. | 1 m |
| Modo Reposo | Apagado |
| Advertencia Contorno borroso | Encendido |

Al seleccionar **Sí** también se borra el número de archivo actual ( 23) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más bajo disponible en la memoria o en la tarjeta de memoria. El resto de los ajustes no se modificarán.



Reiniciar la numeración de archivos a 0001

Para reiniciar la numeración de los archivos ( 23) a 0001, seleccione **Restaurar todo** después de borrar todas las fotografías ( 74) o de formatear la tarjeta de memoria ( 93).

Tipo de pilas



LR6 Tipo de pila

Esta opción se utiliza para seleccionar el tipo de pilas de la cámara.



| Opción | Descripción |
|-----------------------|---|
| Alcalina | Seleccione esta opción cuando esté utilizando pilas alcalinas (AA). |
| COOLPIX (NiMH) | Seleccione esta opción cuando esté utilizando pilas EN-MH1 (AA) de hidruro de níquel recargables, pilas de níquel-manganeso o pilas de litio. |
| CR-V3 | Seleccione esta opción cuando esté utilizando una pila de litio CR-V3. |



Batería de reserva

Si la batería de reserva (🔋 14) no está cargada lo suficiente, el ajuste del tipo de pila podría volver al ajuste por defecto (E4100: el tipo de pilas incluidas, E3200/E2200: pilas alcalinas).

Versión firmware



Ver. Versión firmware

Seleccione esta opción para mostrar la versión de firmware actual.



Accesorios opcionales

En el momento de la redacción de este manual, estaban a la venta los siguientes accesorios opcionales para esta cámara digital Nikon. Si desea más información, póngase en contacto con el vendedor o representante de Nikon de su localidad.

| | |
|--------------------------|--|
| Pilas recargables | Encontrará pilas NiMH EN-MH1 en la tienda o representante Nikon de su localidad. |
| Cargador de pilas | Cargador MH-71, MH-70 para pilas EN-MH1 |
| Adaptador de CA | Adaptador de CA EH-62B |
| Estuche | Estuche blando CS-CP18 ^{*1} |
| Carcasa Submarina | WP-CP1 ^{*2} |

^{*1} No disponible en los EE.UU.

^{*2} No disponible en algunas áreas.

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria se han sometido a ensayos y han sido aprobadas para su uso con la cámara digital Nikon:

| | |
|------------------|---|
| San Disk | 16MB, 32MB, 64MB, 128MB, 256MB |
| Toshiba | 16MB, 32MB, 64MB, 128MB, 256MB |
| Panasonic | 16MB, 32MB, 64MB, 128MB, 256MB*, 512MB* |

* Tipo de alta velocidad, de 10MB/s o superior

Limpieza

Objetivo

La clave para mantener limpio el objetivo es no tocarlo con los dedos. Utilice un soplador (pequeño artilugio con una perilla de goma en un extremo que se bombea para expulsar aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparecen con el soplador, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral que comience en el centro del objetivo y vaya hacia el exterior.

Pantalla

Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas limpie la pantalla sin presionarla con un paño suave y seco.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Cuerpo

Utilice un soplador para eliminar el polvo y la pelusilla y luego limpie el cuerpo cuidadosamente con un paño suave y seco.

Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua corriente, y séquela conienzudamente.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.



Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que están siempre encendidos o que no se encienden. Esta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no es un signo de mal funcionamiento. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, en la pantalla pueden aparecer unas bandas verticales parecidas a cometas que se van emblanqueciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear" (imágenes corridas) no aparece en la fotografía final y no es indicativo de mal funcionamiento. En las películas también puede aparecer el efecto "smear".
- Cuando la iluminación es muy potente, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está iluminada por detrás con un LED. Si éste empieza a desvanecerse o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no vaya utilizarla y compruebe que la luz de encendido está apagada antes de guardarla. Para evitar la aparición de moho, guarde la cámara en un lugar seco y bien ventilado. Si no va a usar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, saque las pilas para evitar fugas y guarde la cámara en una bolsa de plástico con un desecante. No guarde el estuche (disponible por separado) en una bolsa de plástico, ya que podría deteriorarse. Tenga en cuenta que el desecante va perdiendo su capacidad de absorber humedad y debe ser cambiado regularmente. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor o en lugares donde:

- La ventilación sea escasa o haya humedad
- Cerca haya equipos que producen campos magnéticos potentes, como por ejemplo televisores o radios
- La cámara esté expuesta a temperaturas inferiores a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ o superiores a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (por ejemplo, cerca de la calefacción o dentro de un coche cerrado en un día caluroso)
- Haya una humedad superior al 60 %

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Guarde las pilas en un lugar fresco y seco.



Pilas

- Cuando encienda la cámara, compruebe que las pilas estén cargadas. En la pantalla aparecerá un aviso si la carga de las pilas está agotándose.
- Cuando haga fotografías en acontecimientos importantes, tenga preparada una pila CRV3 de repuesto. Según donde se encuentre, podría resultar difícil encontrar pilas de repuesto inmediatamente.
- En los días fríos, la capacidad de las pilas suele disminuir. Asegúrese de que las pilas están totalmente cargadas antes de hacer fotografías en el exterior en un día frío. Tenga preparadas unas pilas de repuesto guardadas en un lugar templado y vaya cambiándolas si es necesario. Cuando se calienta, una pila fría puede recuperar parte de su carga.
- Si los terminales de las pilas están sucios, límpielos con un paño limpio y seco antes de utilizarlas.
- Recargar las pilas NiMH repetidamente antes de que estén totalmente agotadas puede producir un efecto "memoria" que hace que las pilas pierdan su carga rápidamente. Descárguelas completamente y vuelva a cargarlas para que vuelvan a funcionar con normalidad.
- Las pilas NiMH van perdiendo su carga cuando no se utilizan, por lo que se recomienda cargarlas inmediatamente antes de utilizarlas.
- Las pilas usadas son un recurso de gran valor. Recíclelas según las normativas locales.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se describen los mensajes de error y otros avisos que pueden aparecer en la pantalla y cómo solucionarlos.

| Aparece | Problema | Solución |  |
|---|--|--|---|
|  (parpadea) | No se ha ajustado el reloj. | Ajuste el día y la hora en el reloj. | 14 |
| ¡ADVERTENCIA! BATERÍA AGOTADA | Las pilas se han agotado. | Apague la cámara y cambie las pilas. | 12 |
| AF● (●parpadea en rojo) | La cámara no puede enfocar. | Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y a continuación vuelva a encuadrar la fotografía. | 21 |
|  | Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir borrosas. | Utilice el flash o inmovilice la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso. | 18, 24-25 |
|  | La fotografía grabada puede salir borrosa. | Seleccione Sí para conservar la fotografía, o No para borrarla. El aviso de temblor de la cámara puede ocultarse. | 91 |
| ¡ADVERTENCIA! ESPERE A QUE LA CÁMARA TERMINE DE GRABAR | La cámara está apagada o se ha apretado el botón  mientras se grababan las imágenes. Se giró el dial de modo mientras se estaba grabando. | El mensaje desaparece automáticamente cuando ha finalizado la grabación de datos. | 21 |
| TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESCR | El interruptor de protección contra escritura está en la posición de "bloqueo". | Deslice la protección contra escritura hasta la posición de "escritura". | 11 |
|  TARJETA SIN FORMATO Formatear No  | La tarjeta no ha sido formateada para su uso en la cámara. | Presione el multiselector hacia arriba para resaltar FORMATEAR y hacia la derecha para formatear la tarjeta, o bien apague la cámara y cambie la tarjeta. | 93, 10-11 |

| Aparece | Problema | Solución |  |
|---|--|--|---|
| <p>NO SE PUEDE UTILIZAR ESTA TARJETA </p> <p>¡ADVERTENCIA! NO SE PUEDE LEER ESTA TARJETA </p> | Error de acceso a la tarjeta de memoria. | Utilice una tarjeta de memoria aprobada. Compruebe que los conectores estén limpios. | 97 - |
| <p>MEMORIA INSUFICIENTE </p> | <i>La cámara está en el modo Disparo:</i> No hay suficiente memoria para grabar más fotos con los ajustes actuales. | <ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la calidad o el tamaño de imagen. • Borre fotografías. • Introduzca una tarjeta nueva. | 63-64 22-23, 73-74 10 |
| | <i>La cámara está conectada al ordenador:</i> No hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria para grabar la información necesaria para la transferencia. | Desconecte la cámara, borre las fotografías que no quiera y vuelva a intentarlo. | 22-23, 73-74 |
| <p>NO SE PUEDE GUARDAR LA IMAGEN </p> | <ul style="list-style-type: none"> • La tarjeta de memoria no se ha formateado para su uso en la cámara, o se ha producido un error al guardar la fotografía. • La cámara ha agotado todos los números de archivo. • La cámara no puede copiar fotografías utilizando las opciones Fotografías pequeñas o Recorte. • La tarjeta no ha sido formateada para su uso en la cámara. • Se produjo un error al grabar la película. • La cámara ha agotado todos los números de archivo. • Se tarda mucho tiempo en grabar la película en la tarjeta de memoria. | <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a formatear la tarjeta de memoria. • Introduzca una tarjeta nueva o borre fotografías. • No se puede crear copias de películas ni de otras copias. • Vuelva a formatear la tarjeta de memoria. • Introduzca una tarjeta nueva o borre fotografías o películas. • Introduzca una tarjeta de memoria con una mayor velocidad de procesamiento. | 93 10, 22, 23, 73-74 42, 78 93 10, 73 56, 97 |
| <p>LA TARJETA NO CONTIENE IMÁGENES</p> | No hay fotografías en la tarjeta de memoria o en la memoria. | | |
| <p>TODAS LAS IMÁGENES ESTÁN OCULTAS</p> | No se puede ver ninguna fotografía de la tarjeta de memoria en la E4100/E3200/E2200. | Presione el botón  para volver al modo Disparo. | 22 |

Mensajes de error

| Aparece | Problema | Solución |  |
|--|---|--|---|
| EL ARCHIVO NO CONTIENE DATOS DE IMAGEN | El archivo ha sido creado por un ordenador o por una cámara de distinta marca. | Visualice el archivo en el ordenador o en la marca de cámara correcta. | - |
| ¡ATENCIÓN! EL DIAL DE MODO NO ESTÁ EN LA POSICIÓN CORRECTA | El dial de modo está situado entre dos modos. | Gire el dial de modo para seleccionar el modo deseado. | 6 |
| LA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE | Se está intentando borrar una fotografía protegida. | Desactive la protección antes de borrar la fotografía. | 75 |
| ERROR DE COMUNICACIÓN | Se ha desconectado el cable USB o se ha retirado la tarjeta de memoria mientras las fotografías estaban transfiriéndose al ordenador. | Si aparece un error en la pantalla del ordenador, haga clic en OK para salir de PictureProject. Apague la cámara, vuelva a conectar el cable o a introducir la tarjeta de memoria, y vuelva a encender la cámara para seguir con la transferencia de fotografías. | 45-47 |
| | Se ha ajustado una opción USB incorrecta. | Apague la cámara y desconecte el cable. Luego seleccione un nuevo ajuste de USB en el menú Configuración de la cámara y vuelva a conectarla. Si el error persiste, utilice el botón  de PictureProject para transferir las fotografías. | 45 |
| NO SE HAN MARCADO IMÁGENES PARA TRANSFERIR | No había ninguna imagen marcada para su transferencia cuando se ha presionado el botón  para transferir las imágenes al ordenador. | Desconecte la cámara y seleccione por lo menos una imagen, luego vuelva a iniciar la transferencia. | 47, 76-77 |
| ERROR AL TRANSFERIR IMAGEN | Se ha producido un error durante la transferencia de imágenes al ordenador. | Compruebe que la cámara esté conectada y que las pilas estén completamente cargadas. | 12 46 |
| LA CIUDAD NUEVA ESTA EN HUSO HORARIO | El lugar de destino está en la misma zona horaria que el lugar de origen. | Si el lugar de destino está en la misma zona horaria que el lugar de origen, no es necesario especificar una nueva zona horaria. | 84 |
| ERROR EN LA ÓPTICA | Se ha producido un error al utilizar el objetivo. | Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon. | - |
| ERROR DEL SISTEMA | Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. | Apague la cámara, desconecte el adaptador de CA opcional (si se está utilizando), saque las pilas y vuelva a colocarlas, y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon. | 8-9, 12 |

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o representante Nikon consulte la lista de los problemas más comunes descritos a continuación. Encontrará la información para solucionar los problemas de la lista en las páginas que se indican en la columna de la derecha.

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Si esto se produce, apague la cámara, saque las pilas y vuelva a colocarlas, y a continuación vuelva a encender la cámara. Si está utilizando un adaptador de CA (disponible por separado), desconéctelo y vuelva a conectarlo y a continuación encienda de nuevo la cámara. En el caso de que el mal funcionamiento persista, póngase en contacto con su vendedor o representante Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hubiesen grabado en la tarjeta de memoria cuando surgió el problema. El resto de datos ya grabados no se verán afectados.

| Problema | Posible causa |  |
|--|---|---|
| La pantalla está en blanco | • La cámara está apagada. | 12 |
| | • Las pilas no se han introducido correctamente o su compartimento no está bien cerrado. | 8 |
| | • Las pilas están agotadas. | 12 |
| | • El adaptador de CA EH-62B (disponible por separado) no se ha conectado correctamente. | - |
| | • La cámara está en el modo Reposo. Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido. | 13 |
| La cámara se apaga sin avisar | • La pantalla está apagada. | 5 |
| | • El cable USB está conectado. | - |
| | • El cable de AV/Video está conectado. | - |
| La cámara se apaga sin avisar | • Las pilas están agotándose. • Las pilas están frías. | 12 99 |
| En la pantalla no aparece ningún indicador | • Los indicadores están ocultos. Seleccione la opción Encendido en Configuración del monitor del menú Configuración. | 86 |
| La pantalla no se lee bien | • Hay demasiada luz ambiental: vaya a un lugar más oscuro o utilice el visor. | 19 |
| | • Hay que ajustar el brillo de la pantalla. | 89 |
| | • La pantalla está sucia, límpiela. | 98 |

Solución de problemas

| Problema | Posible causa |  |
|--|---|---|
| Al presionar el disparador no se hace ninguna foto | <ul style="list-style-type: none"> • La cámara está en el modo Reproducción. • Se han agotado las pilas. • La luz roja (🔌) parpadea: el flash se está recargando. • La luz verde (AF) parpadea: la cámara no puede enfocar. • En la pantalla aparece el mensaje "TARJETA SIN FORMATO": la tarjeta de memoria no ha sido formateada para su uso en esta cámara. • En la pantalla aparece el mensaje "MEMORIA INSUFICIENTE": no hay suficiente memoria para grabar la fotografía con los ajustes actuales de Modo de imagen. | <p>22</p> <p>12</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>10-11, 93</p> <p>63</p> |
| Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas) | <ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. • La ventana del flash está bloqueada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • La compensación de la exposición es demasiado baja. | <p>24</p> <p>18</p> <p>25</p> <p>67</p> |
| Las fotos salen demasiado brillantes (sobrexpuestas) | <ul style="list-style-type: none"> • La compensación de la exposición es demasiado alta. | <p>67</p> |
| Las fotos salen desenfocadas | <ul style="list-style-type: none"> • El sujeto no se encontraba en la zona de enfoque cuando se presionó el disparador hasta la mitad de su recorrido. • La luz verde (AF) parpadea: la cámara no puede enfocar. | <p>20</p> <p>20</p> |
| Las fotos salen borrosas | <ul style="list-style-type: none"> • La cámara se ha movido durante el disparo. Para reducir el efecto borroso producido por el temblor de la cámara pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> ♦ Utilice el flash ♦ Utilice el Selector del mejor disparo (BSS) ♦ Utilice el disparador automático y un trípode | <p>24</p> <p>69</p> <p>26</p> |
| Aparecen píxeles brillantes ("ruido") diseminados por toda la fotografía | <ul style="list-style-type: none"> • La velocidad de obturación es demasiado lenta. Para reducir el ruido pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> ♦ Utilice el flash ♦ Seleccione el modo  (asistente para retratos nocturnos) o el modo  (Escenas) y escoja  Amanecer/Anochecer o  Paisaje nocturno (E3200) ♦ Seleccione el modo  (asistente para retratos),  (asistente para paisajes) o el modo  (Escenas) y escoja  Fiesta/Interior,  Playa/Nieve,  Puesta de sol,  Amanecer/Anochecer o  Paisaje nocturno,  Primer plano,  Fuegos artificiales,  Copia,  Asist. panorama, o seleccione el modo  (automático) y escoja  (Individual, o apagado BSS) (E4100/E2200) | <p>24</p> <p>33, 35, 36</p> <p>30, 31</p> <p>33</p> <p>35-39</p> <p>68, 69</p> |

| Problema | Posible causa |  |
|--|--|---|
| Los colores son poco naturales | <ul style="list-style-type: none"> • El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación. • La opción Color no está ajustada a Color estándar. | 65 |
| El flash no se dispara | <ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. Tenga en cuenta que el flash se apaga automáticamente cuando; <ul style="list-style-type: none"> • El dial de modo está ajustado a  (asistente para paisajes),  (asistente para deportes) o  (película), o al modo SCENE (Escenas) con alguna de las siguientes opciones del menú Escenas seleccionada:  Puesta de sol,  Paisaje nocturno,  Museo,  Fuegos artificiales o  Amanecer/Anochecer | 24 31, 32, 56, 35-36 |
| No se puede reproducir las imágenes | <ul style="list-style-type: none"> • Se ha sobrescrito la imagen o el ordenador le ha dado un nuevo nombre al archivo o bien es una imagen realizada con una cámara de otro fabricante. | - |
| No se pueden crear copias utilizando las opciones: Fotografías pequeñas o Recorte | <ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • La fotografía se creó con las opciones Fotografías pequeñas o Recorte. • No queda suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para guardar una nueva copia. | 60 42, 78 16-17 |
| No se puede ampliar la imagen con el zoom | <ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • La imagen se creó usando la opción Fotografías pequeñas. • Se ha recortado la imagen a un tamaño inferior a 320 x 240. | 60 78 42 |
| PictureProject no se inicia al conectar la cámara o al introducir la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas o en la ranura. | <ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • El adaptador de CA EH-62B (disponible por separado) no se ha conectado correctamente o las pilas están totalmente descargadas. • El cable USB UC-E6 no se ha conectado correctamente, o la tarjeta no se ha introducido correctamente en el lector o en la ranura. • Se ha seleccionado PTP en la opción USB del menú Configuración cuando la cámara está conectada a un ordenador con Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me) o Windows 98 Segunda Edición (SE). • La cámara no está registrada en el Administrador de dispositivos (sólo Windows). <p>Encontrará más información en el <i>Manual de consulta de PictureProject</i> (en CD).</p> | 12-13 9, 12 10-11, 46 45 - |

Especificaciones

| | | |
|----------------------------|--|--|
| Tipo | | Cámara digital E4100/E3200/E2200 |
| Píxeles efectivos | | 4,0 millones (E4100); 3,2 millones (E3200); 2,0 millones (E2200) |
| CCD | | E4100 CCD de alta densidad de 1/2,5" pulgadas; total de píxeles: 4,23 millones |
| | | E3200 CCD de alta densidad de 1/2,7" pulgadas; total de píxeles: 3,34 millones |
| | | E2200 CCD de alta densidad de 1/3,2" pulgadas; total de píxeles: 2,14 millones |
| | Tamaño de la imagen (píxeles) | 2.288 × 1.712 (2288) (sólo en la E4100) |
| | | 2.048 × 1.536 (2048) (sólo en la E3200) |
| | | 1.600 × 1.200 (1600) (E4100/E3200/E2200) |
| | | 1.024 × 768 (1024) |
| | | 640 × 480 (640) |
| Objetivo | | Nikkor Zoom 3 × |
| | Distancia focal | E4100: F=5,8 – 17,4 mm (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 35 - 105 mm) |
| | | E3200: F=5,8 – 17,4 mm (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 38 - 115 mm) |
| | | E2200: F=4,7 -14,1 mm (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 36 -108 mm) |
| | Número f | f/2,8 - f/4,9 (E4100/E3200); f/2,6 - f/4,7 (E2200) |
| | Construcción | Siete elementos en seis grupos (E4100/E3200) Seis elementos en cinco grupos (E2200) |
| Zoom digital | | 4 × (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 420 mm [E4100]/460 mm [E3200]/430 mm [E2200]) |
| Enfoque automático (AF) | | AF a través del objetivo (TTL) con detección de contraste, y con iluminador auxiliar de AF (sólo en la E4100/E3200) |
| | Gama de distancias de enfoque | de 30 cm a ∞; en modo Macro, de 4 cm (GA) a ∞ |
| | Selección de la zona de enfoque | Central con selección de cinco zonas en el modo Asistente de encuadre |
| | Iluminador auxiliar de AF (sólo en la E4100/E3200) | CLASS 1 LED PRODUCT (IEC60825-1 Edition 1.2-2001) Salida máxima: 1500 μW (E4100)/700 μW (E3200) |
| Visor | | Visor con zoom de imagen real e indicador LED |
| | Aumentos | 0,37 - 0,97 × (E4100), 0,34 - 0,94 × (E3200/E2200) |
| | Cobertura del marco | Horizontal y vertical, aproximadamente 82% (E3200), aproximadamente 80% (E4100/E2200) |
| Pantalla | | Pantalla LCD TFT de silicio amorfo, de 1,6 pulgadas y 80.000 puntos |
| | Cobertura del marco (modo Disparo) | Aproximadamente 96 % en vertical y 96 % en horizontal |
| Soportes de almacenamiento | | Memoria interna (14,5 MB)/tarjetas de memoria SD |
| | Sistema de archivo | Conforme con las Normas de diseño de los sistemas de archivo en cámaras (DCF), Exif 2.2 y Formato de orden de impresión digital (DPOF) |
| | Formatos de archivo | Comprimido: conforme con la línea básica JPEG, Películas: QuickTime |

| | | |
|--|-----------------------------|--|
| Exposición | Medición | Medición matricial de 256 segmentos conectada con la zona de AF (cuando se muestra el encuadre en el modo de escena con auxiliar de encuadre) |
| | Control de la exposición | Exposición automática programada con compensación de la exposición (de -2,0 a +2,0 EV en pasos de 1/3 de EV) |
| | Gama | GA: de +1 a +17,8 EV (E4100/E3200); de +0,8 a +17,7 EV (E2200) T: de +2,6 a +16,2 EV (E4100/E3200); de +2,5 a +16,2 EV (E2200) |
| Obturador | | Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada |
| | Velocidad | 4 -1/3.000 seg. |
| Abertura | | Abertura preajustada controlada electrónicamente |
| | Gama | Dos posiciones (f/2,8 y f/5,6 [GA]) (E4100/E3200) Dos posiciones (f/2,6 y f/5,2 [GA]) (E2200) |
| Sensibilidad | | Aproximadamente equivalente a 50 ISO (aumento automático de dos a cuatro veces) (hasta un equivalente de ISO200) |
| Disparador automático | | Duración de diez segundos |
| Flash incorporado | Gama de distancias (aprox.) | GA: 0,4 a 3,4 m (E4100/E3200); 0,4 a 3,7 m (E2200) T: 0,4 a 2,0 m |
| | Control del flash | Sistema de flash por sensor |
| Interfaz | | USB |
| Salida de vídeo | | Se puede escoger entre NTSC y PAL |
| Terminales E/S | | <ul style="list-style-type: none"> • salida de A/V y E/S digital (E4100/E3200); • salida de vídeo y E/S digital (E2200); |
| Fuentes de alimentación | | <ul style="list-style-type: none"> • Dos pilas NiMH recargables EN-MH1 de Nikon • Una pila de litio CRV3 • Dos pilas LR6 (AA) alcalinas • Dos pilas ZR6 (AA) de níquel-manganeso. • Dos pilas de litio FR6/L91 (AA) • Adaptador de CA EH-62B |
| Número de fotografías tomadas de forma consecutiva | | E4100: 110 fotografías (pilas alcalinas) 260 fotografías (EN-MH1)/530 fotografías (CR-V3) E3200: 140 fotografías (pilas alcalinas) 320 fotografías (EN-MH1)/550 fotografías (CRV3). E2200: 150 fotografías (pilas alcalinas) 350 fotografías (EN-MH1)/600 fotografías (CRV3). Medida a temperatura estándar (25°C) con pilas totalmente cargadas y bajo las condiciones de prueba estándar de Nikon: ajuste del zoom en cada disparo, utilización del flash en la mitad de las fotografías aproximadamente y la calidad de imagen ajustada a Normal. |
| Dimensiones (an x al x pr) | | 88 x 65 x 38 mm |
| Peso aproximado | | 140 g sin pilas ni tarjeta de memoria |
| Entorno operativo | Temperatura | De 0 a 40 °C |
| | Humedad | Inferior a 85 % (sin condensación) |

Símbolos

  (nota de voz), 43

A

Adaptador de CA, i, iii, vi, 9, 97, 107

**Advertencia: Corno bo-
rrroso**, 82, 91

AF , 4, 20, 100

Ajuste impresión, 48-51, 71, 87

Altavoz, 2

Amanecer/Anochecer, 28, 35, 104

Apagado/encendido, ver **Interrup-
tor principal**

Asistente de encuadre, 6, 28, 29-33

Autorretratos, 26

B

Balance de blancos, 65-66, 70, 104

predeterminado, 66

Bloqueo de enfoque, 7, 21, 30

Borrar imágenes, 73-74

todas las imágenes, 74

mientras se hacen fotogra-
fías, 23

en el modo de reproduc-
ción de una sola ima-
gen, 22

imágenes seleccionadas,
73-74

Borrar, 71, 73-74

Botón  (borrar), 3, 22, 23, 75

Botón  (reproducción), 3,

12, 22

Botón MENU, 3

Botón **T**, ver **Botones de zoom**

Botón **W**, ver **Botones de
zoom**

Botones de zoom, 3, 18, 40-
41

Brillo, 82, 89

C

Cable de audio/vídeo (AV) EG-
CP12, 44

Cable de vídeo (EG-CP11), 44

Calidad de imagen, ver **Modo
de imagen**

Calidad, ver **Modo de ima-
gen**

Cargador de pilas MH-70, 97

Cargador de pilas MH-71, 9,
97

Opciones del color, 61, 70

Compensación de la exposi-
ción, ver **Exp. +/-**

Conector de salida de audio/ví-
deo (AV), 3

Conector de salida de vídeo, 3

Config. Sonido, 82, 90

Configuración del monitor,
82, 86

Continuo, 61, 68

Contraluz, 28, 37

Copia, 28, 37

Recortar fotografías, 41,
42, 105

Correa de la cámara, i, 2

CRV3, ver **Pilas**

D

DCF, ver **Normas de diseño de
los sistemas de archivo en
cámaras**

Demora del disparador, ver
Disparador automático

Desconexión aut., 13, 82, 92

Dial de modo, 3, 6, 29

Disparador automático, 26,
69, 106

Disparador, 2, 7

DPOF, ver **Formato de orden
de impresión digital**

E

Efecto borroso, 24, 25, 26, 33,
34, 69, 104

E-mail, 63, 64, 78

Encuadrar fotografías, 18-19,
29-33

Enfoque, 18-19, 104, 106

EN-MH1, ver **Pilas**

Exif 2.2, 106, 107

Exif Print, ver **Exif 2.2**

Exp. +/-, 61, 67, 104, 106

F

Fecha, 14-15, 51, 82, 84, 87

Fiesta/Interior, 28, 35

Flash de relleno, 24, 37

Flash, ii, 2, 24-25, 104, 107

Format. tarj. SD, 82, 93

Formato de orden de impre-
sión digital, 48, 52, 106

Fuegos artificiales, 28, 37, 104

G

Gran angular, ver **Zoom**

I

Idioma, selección, 14

Idioma/Language, 14, 94

Imagen pequeña, 71, 78

Imágenes protegidas, 74, 75

Impresión fecha, 51, 82, 87

Imprimir fotografías, 48-51,
64

Ver también **Impresión**

fecha, Formato de or-
den de impresión digi-
tal

Información sobre asistencia
técnica, 1

Interrupción principal, 2, 12-13

ISO, 25

J

JPEG, 23, 106

L

Luz , ver **Luz, roja** ()

Luz de encendido, 2, 12-13,
16

Luz de enfoque automático
(AF), ver **Luz, verde** (AF)

Luz del disparador automático,
2, 26

Luz, roja () , 3, 12, 20, 104

Luz, verde (AF), 3, 7, 12, 20,
104

M

Mensajes de error, 100-102

Menú de configuración, 82-96

Menú de disparo, 61-70

Menú de reproducción, 71-81

Menú Película, 57
 Micrófono, 2
 Modificar el tamaño de las fotografías, 78
 Modo  (asistente para deportes), 28, 32, 104
 Modo  (asistente para paisajes), 28, 31
 Modo  (asistente para retrato nocturno), 28, 33, 104
 Modo  (asistente para retratos), 28, 30
 Modo  (automático), 6, 16-21
 Modo SET UP (configuración), 6, 82-96
 Modo  (Escenas), 28, 34-38
 Modo  (película), 6, 56-59
 Modo de flash, 16, 24, 25, 33, 35-37
Modo de imagen, 16, 34, 63-64
Modo de vídeo, 44, 82, 94
 Modo macro, 27, 30-33, 35-38
 Modo Reposo, 13, 92
 MOV, *ver Películas*
 Multiselector, 3, 7
Museo, 28, 36, 104

N

Normas de diseño de los sistemas de archivo en cámaras, 106, 107
 NTSC, *ver Modo de vídeo*
 Numeración de archivos, 23, 95
 Número de exposiciones restantes, 16, 17

O

Objetivo, iii, 2, 99, 106
 Ordenador, 45-47
 copiar fotografías, 76-77

P

Paisaje nocturno, 28, 36, 104
 PAL, *ver Modo de vídeo*

Pantalla inicio, 82, 83
 Pantalla, ii, 3, 4-5, 18-19, 98, 103, 106
 indicaciones, 4-5, 103
 apagar y encender, 5
Pase diapositivas, 71-72
 Películas, 56-60, 106
 grabar, 56-59
ver, 60
 PictBridge, 52, 55
 PictureProject, 45, 105
 Pilas, i-ii, vi, 8-9, 12, 99, 107
 LR6 (AA), i, 8, 107
 CRV3, i, 8, 9, 96, 99, 107
 EN-MH1, i, 8, 9, 96, 97, 107
 cargar, 9
 FR6/L91 (AA), i, 8, 107
 ZR6 (AA), i, 8, 107
Playa/Nieve, 28, 35
Primer plano, 28, 36
 Primeros planos, 25, 27, 36
Proteger, 71, 75
Puesta de sol, 28, 35

Q

Quick Time, *ver Películas*

R

Reducción de ojos rojos, *ver Flash*
 Reloj, *ver Fecha*
 Reproducción de fotografías, 22-23, 40-43, 44, 45
 reproducción de una sola imagen, 22-23
 reproducción de películas, 60
 en un televisor, 44
 Reproducción de miniaturas, 40

Restaurar todo, 82, 94

S

Salida de vídeo, 107
 Secure Digital (SD), *ver Tarjetas de memoria*
Sel. mej. disp., *ver Selector del mejor disparo*

Selector del mejor disparo, 36, 69, 104
 Sensibilidad, 25, 107
 Símbolo  (esperar), 21, 32
 Símbolo  (grabar), 21
 Smear, 98
 Sujetos a contraluz, 34

T

Tamaño de imagen, *ver Modo de imagen*
 Tamaño, *ver Modo de imagen*
Tarjetas de memoria, ii, 2, 10-11, 106
 aprobadas, 97
 capacidad, 16, 64
 formateo, 11, 75, 93
 introducción y extracción, 10-11
 Teleobjetivo, *ver Zoom*
 Televisor, 44, 94
 conexión, 44
 hacer fotografías para visualizarlas, 57, 63

Tipo de pila, 82, 96

Transf. automat., 71, 76, -77

Transferencia
 marcar fotografías, 76-77

Trípode, 3

U

USB, 45-47, 82
 cable (UC-E6), 45-46
 conector, 3

V

VCR, 44, 94
Versión firmware, 96
 Visor, 2, 3, 18-19

Z

Zoom, 18-19, 106
 digital, 18-19, 57, 106
 indicador, 18
 óptico, 18-19
 reproducción, 41, 105

Nikon

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Printed in Japan
TR4D02(14)
6MA02614--